

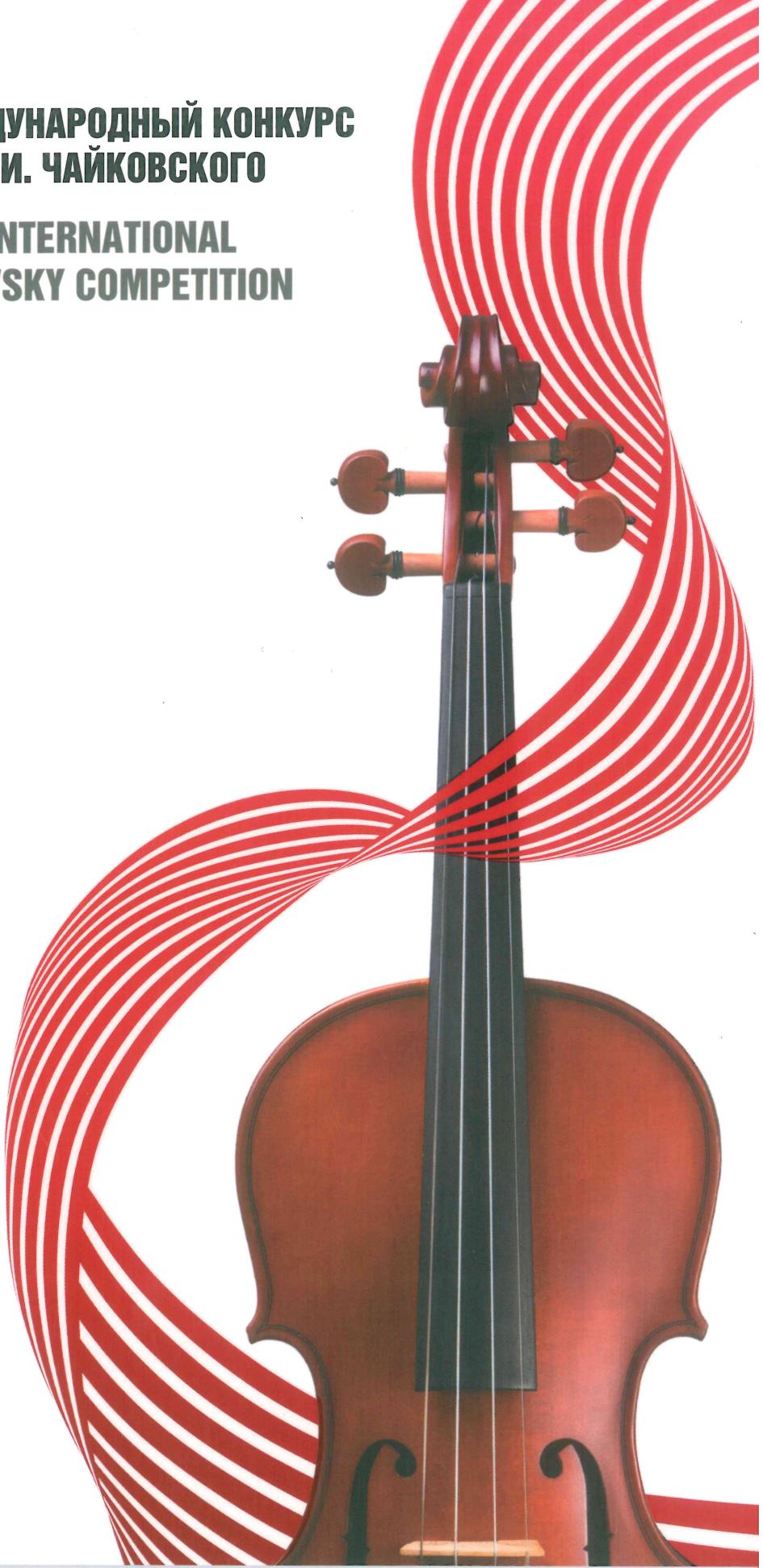


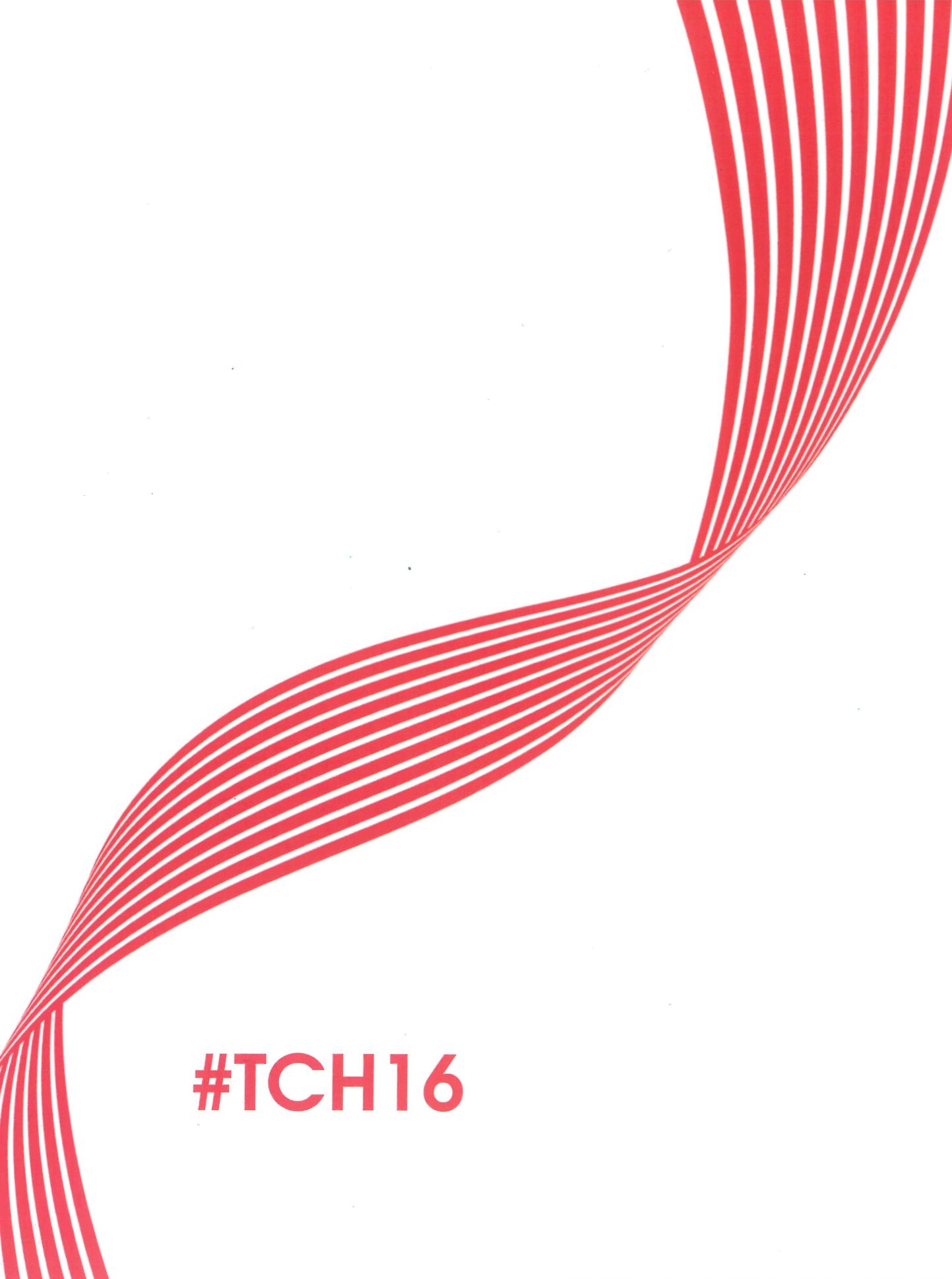
XVI МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС  
ИМЕНИ П. И. ЧАЙКОВСКОГО  
THE XVI INTERNATIONAL  
TCHAIKOVSKY COMPETITION

#TCH16

VIOLIN  
СКРИПКА

2019





**#TCH16**

Учредители

Конкурса

Founders

of the Competition



Правительство Российской Федерации

The Government of the Russian Federation



Министерство культуры Российской Федерации

The Ministry of Culture of the Russian Federation



**XVI МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНКУРС  
ИМЕНИ П. И. ЧАЙКОВСКОГО**  
**THE XVI INTERNATIONAL  
TCHAIKOVSKY COMPETITION**

**VIOLIN  
СКРИПКА**

**17-29 июня  
Москва/Санкт-Петербург**

**17-29 June  
Moscow/St Petersburg**

**2019**



Конкурс имени П.И. Чайковского – это живая легенда. Ни один другой международный музыкальный конкурс не может сравниться с ним по важности и масштабу. Я родился незадолго до первого конкурса и каждые четыре года с волнением ждал, когда объявят имена его финалистов и лауреатов. Конкурс имени П.И. Чайковского никогда не был ограничен рамками одной страны, он всегда привлекал к себе интерес всего мира – и не только мира музыки, но и мира политики. Подобно тому, как на финале самого первого конкурса в 1958 году присутствовал Никита Хрущёв, сегодня Владимир Путин своим присутствием символизирует участие всего российского народа. Для меня лично именно живой интерес к нему со стороны самой широкой публики всегда выделял конкурс среди многих остальных. Я участвую в нём в качестве члена жюри уже в третий раз и всякий раз поражаюсь тому, что каждый этап конкурса собирает полные залы. Его слушатели – это подлинные ценители и знатоки. Это настоящий национальный конкурс, и я очень горжусь своим участием в нём.

Мартин Энгстрём

The Tchaikovsky Competition is a living legend. No music competition in the world is as mythical and important. I was born shortly before the first Competition and grew up with the excitement every 4 years around the finalists and winners. The Tchaikovsky Competition was never an internal affair. It was of global interest. Not only musically but also politically. As Nikita Khrushchev was present at the finals for the very first Competition in 1958 it is today Vladimir Putin who with his presence represents the Russian people. For me personally it is what in the past has set this Competition apart; the amazing interest of the general public. This will be my third experience as a jury member and what has impressed me every time is that every stage of the Competition had full houses. A knowledgeable public who knew what they were listening to. It is very much the Competition of a Nation which I am very proud to be part of.

Martin Engstroem

# JURY

# ЖЮРИ

## ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ЖЮРИ

**Мартин Энгстрём**  
Швеция

## ЧЛЕНЫ ЖЮРИ

**Сальваторе Аккардо**  
Италия

**Кристоф Барати**  
Венгрия

**Михаил Копельман**  
Россия – США

**Сергей Крылов**  
Россия

**Борис Кушнир**  
Австрия

**Элмар Оливейра**  
США

**Дмитрий Ситковецкий**  
Великобритания

**Акико Суванай**  
Япония

**Виктор Третьяков**  
Россия

**Михаэль Хефлигер**  
Швейцария

**Алексей Шалашов**  
Россия

## CHAIR OF JURY

**Martin Engstroem**  
Sweden

## JURY

**Salvatore Accardo**  
Italy

**Kristof Barati**  
Hungary

**Mikhail Kopelman**  
Russia – USA

**Sergej Krylov**  
Russia

**Boris Kuschnir**  
Austria

**Elmar Oliveira**  
USA

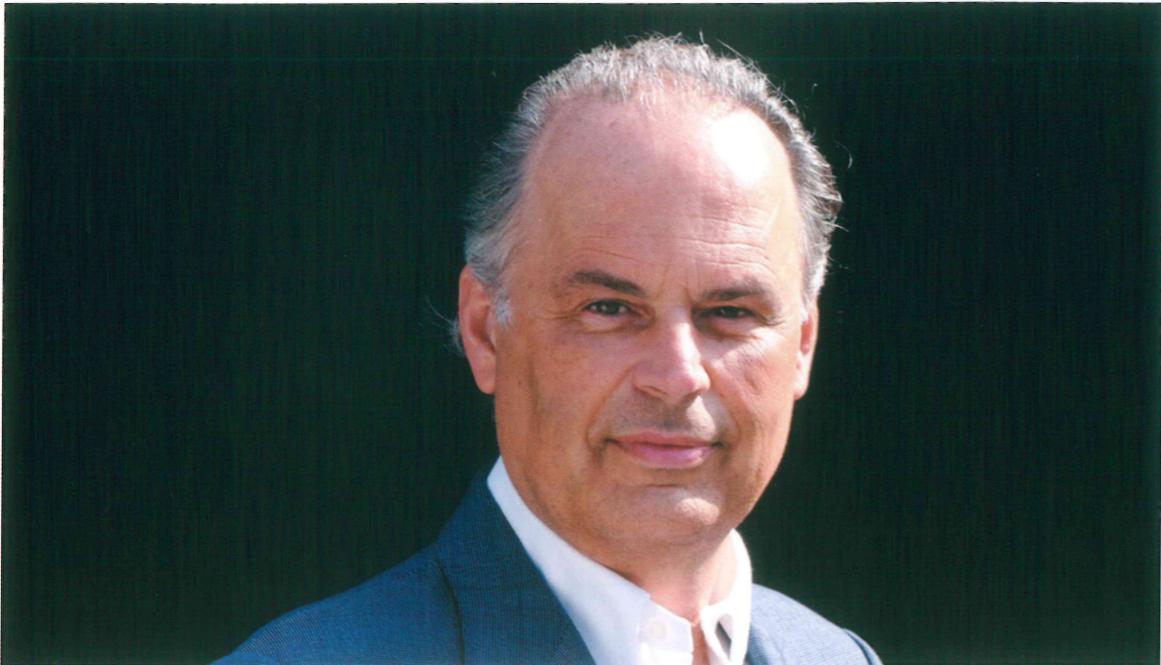
**Dmitry Sitkovetsky**  
United Kingdom

**Akiko Suwanai**  
Japan

**Viktor Tretiakov**  
Russia

**Michael Haefliger**  
Switzerland

**Alexey Shalashov**  
Russia



## Мартин Энгстрём

Страна: Швеция

Родился в Стокгольме в 1953 году, где получил образование и научные степени в области истории музыки в Стокгольмском университете.

В 1975 году переехал в Париж, чтобы стать партнёром в концертном агентстве Opéra et Concert.

В 1991 году приступил к организации и в 1994 году открыл Международный фестиваль и Академию в Вербье (Швейцария), художественным и исполнительным директором которых он является и по сей день. В 2000 году основал один из самых привлекательных учебных оркестров в мире – Фестивальный оркестр Вербье с Джеймсом Ливайном в качестве музыкального руководителя. С 2018 года музыкальным руководителем оркестра является Валерий Гергиев.

В период с 1999 по 2006 год Мартин Энгстрём занимал должность вице-президента по подбору артистов и репертуаров в звукозаписывающей фирме Deutsche Grammophon.

Был удостоен премии им. Д.Д. Шостаковича на церемонии, которая прошла в Государственном музее изобразительных искусств им. А.С. Пушкина в Москве (2015). Является членом правления Фестиваля в Макао. В 2018 году он стал художественным руководителем Фестиваля Цинандали в Грузии и фестиваля Riga Jurmala в Латвии.

## Martin Engstroem

Country: Sweden

Martin Engstroem was born in Stockholm in 1953 where he received his schooling and degrees in Music History from the University of Stockholm.

In 1975 Martin Engstroem moved to Paris to become partner in the artists management company "Opéra et Concert".

In 1991 he started to put together what in 1994 became the Verbier Festival & Academy for which he still is the Artistic and Executive Director. In 2000 he developed the Verbier Festival Orchestra together with James Levine which has become one of the most attractive orchestra academies in the world. Since 2018 Valery Gergiev is the Music Director of orchestra.

Between 1999-2006 Martin Engstroem was Vice President of Artists & Repertoire of Deutsche Grammophon. In April 2015, he received the Dmitri Shostakovich Prize at a ceremony held at the Pushkin State Museum of Fine Arts, in Moscow.

He has been a Board Member of the Macao Festival. In 2018 he became Artistic Director both of the Tsinandali Festival in Georgia and of the Riga Jurmala Festival in Latvia.



## Сальваторе Аккардо

Страна: Италия

Первое выступление Сальваторе Аккардо состоялось, когда ему было 13 лет. Он исполнил капризы Паганини. Два года спустя он выиграл Международный конкурс исполнителей в Женеве, а затем одержал победу на Конкурсе скрипачей им. Паганини в Генуе.

В 1992 году основал «Аккардо-квартет», а в 1986 году – школу струнных инструментов Walter Stauffer Academy, где он ведёт класс. В 1971 году им был основан фестиваль «Международные музыкальные недели» в Неаполе, где репетиции были открыты для публики, а также Фестиваль в Кремоне.

Значительную часть своего времени Сальваторе Аккардо посвящает дирижированию большими европейскими и американскими оркестрами. В качестве дирижёра он записывался с Лондонским филармоническим оркестром. С 1987 года он также дирижирует в опере.

Сальваторе Аккардо награждён многими международными премиями.

Основал Камерный оркестр Италии, с которым в 1999 году записал все концерты Паганини для скрипки с оркестром под лейблом EMI Classics "Concerto per la Costituzione", а в 2003 году завершил запись произведений Астора Пьяццоллы для скрипки.

## Salvatore Accardo

Country: Italy

Salvatore Accardo made his debut recital at the age of 13 playing Paganini's Capricci. Two years later he won the Geneva Competition and shortly after the Paganini Competition in Genoa.

In 1992 he founded the Accardo Quartet and in 1986 the Walter Stauffer Academy, where he teaches a class. In 1971 he founded the Settimane Musicali Internazionali in Naples, where rehearsals were open to the audience, and the Cremona String Festival. Accardo has also dedicated part of his activities to conducting important European and American Orchestras. He recorded as conductor with the Philharmonia Orchestra of London. Since 1987 he conducts also opera.

Accardo has been awarded with many international prizes.

In 1996 Accardo recreated the Orchestra da Camera Italiana (OCI), with whom in 1999 Accardo recorded the complete Paganini Concerti for violin and orchestra for EMI Classics, the "Concerto per la Costituzione" and in 2003 the completed Astor Piazzolla works for violin.



## Кристоф Барати

Страна: Венгрия

Венгерский скрипач Кристоф Барати привлек к себе пристальное внимание всего мира как исполнитель, обладающий яркой индивидуальностью и сочетающий в своей манере игры блестящую техническую виртуозность с исключительной музыкальностью. В 2014 году он был удостоен самой престижной венгерской награды в области культуры – Национальной премии имени Лайоша Кошути.

Для лейбла Brilliant Classics записал пять концертов Вольфганга Амадея Моцарта, все сонаты для скрипки и фортепиано Людвига ван Бетховена и Иоганнеса Брамса с пианисткой Кларой Вюрц, сонаты для скрипки соло Эженя Иззи. На Berlin Classics вышли сонаты и партиты для скрипки соло Иоганна Себастьяна Баха. Кристоф Барати большую часть своего детства провёл в Венесуэле, где ещё ребёнком солировал с ведущими оркестрами этой страны. Вернувшись в Будапешт, он получил профессиональное образование в Музикальной академии им. Ференца Листа, позже совершенствовал свою скрипичную технику, занимаясь с Эдуардом Вульфсоном. В настоящее время проживает в Будапеште. Регулярно выступает в Венгрии с Иштваном Вардаи. Является художественным руководителем Международного фестиваля камерной музыки в Капошваре.

Играет на скрипке 1703 года «Леди Хармсворт» работы Антонио Страдивари, любезно предоставленной ему Обществом Страдивари в Чикаго.

## Kristof Barati

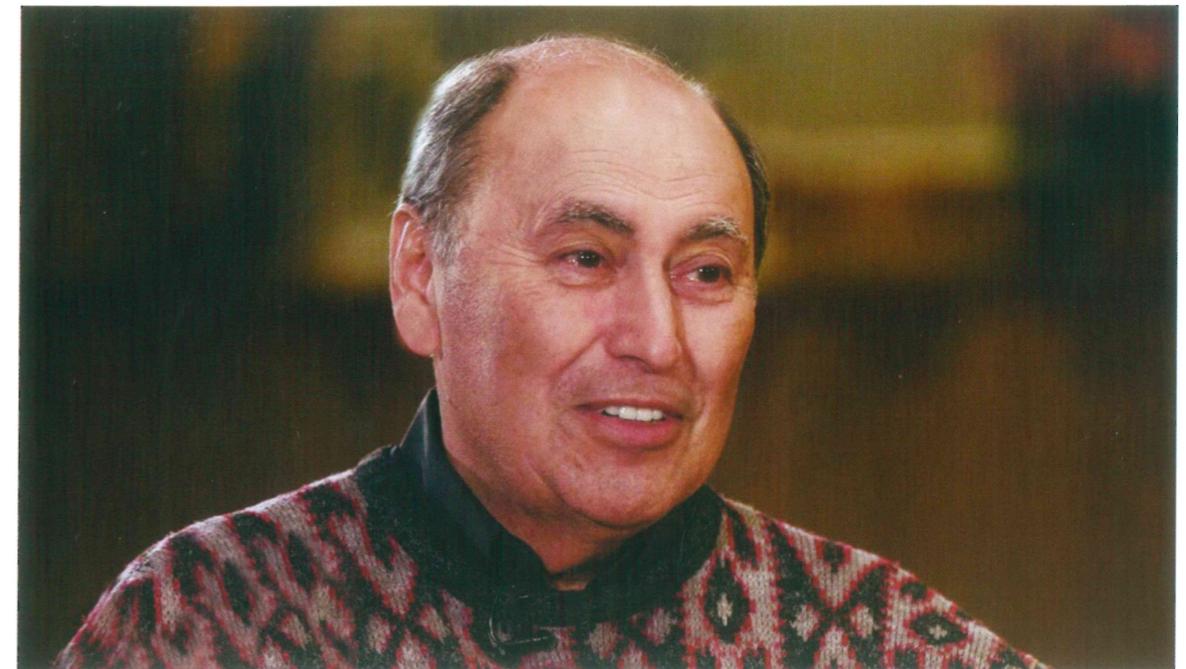
Country: Hungary

Hungarian violinist Kristof Barati is recognized increasingly across the globe as a musician of extraordinary quality with a vast expressive range and impeccable technique. In 2014, at the age of 35, Barati was awarded Hungary's highest cultural award, the Kossuth Prize.

Baráti has an extensive discography which includes the five Mozart concerti, the complete Beethoven and Brahms sonatas with Klara Würz, and Ysaÿe solo sonatas for Brilliant Classics, and Bach's Sonatas and Partitas for Solo violin on the Berlin Classics label.

Having spent much of his childhood in Venezuela, where he played as soloist with many of the country's leading orchestras, Barati returned to Budapest to study at the Franz Liszt Academy of Music and was later mentored by Eduard Wulfson. Still resident in Budapest, Barati performs in Hungary regularly and together with Istvan Vardai, Barati is Artistic Director of the Kapovárvár International Chamber Music Festival.

Barati plays the 1703 "Lady Harmsworth" made by Antonio Stradivarius, kindly offered by the Stradivarius Society of Chicago.



## Михаил Копельман

Страна: Россия – США

Начал учиться игре на скрипке в возрасте шести лет. Продолжил обучение в Московской консерватории в классе Майи Глезаровой и Юрия Янкелевича. В 1973 году завоевал вторую премию на Международном конкурсе им. Жака Тибо в Париже. За свои выступления в составе Квартета им. Бородина был награждён Государственной премией СССР и получил звание народного артиста России. В 1995 году был награждён призом Королевского филармонического общества.

Вместе со своими единомышленниками из Московской консерватории основал «Копельман-квартет». В 1980–1990 годах преподавал в Московской консерватории, с 1993 – являлся профессором Йельского университета, а в 2002 году был назначен на должность профессора скрипки в Истменовской школе музыки в Рочестере (США), где ведёт класс скрипки и в настоящее время.

Принимал участие в работе нескольких международных конкурсов в качестве членов жюри. Среди них – Международный конкурс струнных квартетов в Эвиане, Пекинский конкурс струнных квартетов, Международный музыкальный конкурс телерадиокомпании ARD в Мюнхене, а также Конкурс скрипачей в Индианаполисе, Конкурс им. королевы Елизаветы и Конкурс им. Энеску. На Международном конкурсе скрипачей им. Янкелевича и на Международном конкурсе скрипачей Владимира Спивакова он был избран председателем жюри.

Дискография Михаила Копельмана насчитывает более 40 записей, выпущенных фирмой «Мелодия», а также компаниями EMI, Teldec, Phillips, Virgin Classics, Nimbus Records и Wigmore Live.

## Mikhail Kopelman

Country: Russia – USA

Kopelman began his violin studies at the age of six, and later studied with Maya Glezarova and Yuri Yankelevich at the Moscow Conservatory. In 1973 he won Second Prize at the Jacques Thibaud International Competition in Paris. As a member of the Borodin Quartet, he was awarded the State Prize of the Soviet Union, and was named a People's Artist of the Russian Federation. In 1995 he received the Royal Philharmonic Society Award. He has founded the Kopelman Quartet together with some of his contemporaries from the Moscow Conservatory. He taught at the Moscow Conservatory from 1980 to 1990, and at Yale University since 1993, and in 2002 he was appointed Professor of Violin at the Eastman School of Music in Rochester, USA, a position he continues to hold.

Mikhail Kopelman has also served as a jury member of several international competitions. These have included: Evian, Beijing and ARD Munich String Quartet Competitions, as well as the Indianapolis, Queen Elisabeth, Enescu, Yankelevich, and Spivakov International Violin Competitions.

He has made over 40 recordings at Melodia, EMI, Teldec, Phillips, Virgin Classics, Nimbus Records and Wigmore Live labels.



## Сергей Крылов

Страна: Россия

Родился в Москве в семье музыкантов. В пять лет начал учиться игре на скрипке, а затем поступил в Центральную музыкальную школу. В юном возрасте стал победителем Международного скрипичного конкурса им. Родольфо Липицера, Международного скрипичного конкурса им. Антонио Страдивари в Кремоне и престижного Международного скрипичного конкурса им. Фрица Крейслера в Вене.

Сергей Крылов получил известность как один из наиболее талантливых скрипачей своего поколения. Он сотрудничает с самыми прославленными оркестрами мира, в числе которых Симфонический оркестр Дрезденской государственной капеллы, Филармонический оркестр Радио Франции, Немецкий филармонический оркестр Берлина, Филармонический оркестр Ла Скала, Симфонический оркестр Академии Санта-Чечилия, Лондонский филармонический оркестр, Симфонический оркестр Радио Гессена (Франкфурт), Симфонический оркестр Санкт-Петербургской филармонии, Королевский филармонический оркестр Великобритании, Копенгагенский филармонический оркестр, Российский национальный оркестр, Симфонический оркестр NHK, Симфонический оркестр Атланты, Английский камерный оркестр и Будапештский фестивальный оркестр.

Крылов часто выступает в камерных концертах вместе с известными исполнителями, среди которых Денис Мацуев, Юрий Башмет, Итамар Голан, Лиля Зильберштейн, Александр Мадзар, Бруно Канино, Стефания Мормоне, Максим Рысанов, Нобуко Имаи, квартет Belcea и Элина Гаранча.

С 2009 года Сергей Крылов является художественным руководителем и дирижёром Камерного оркестра Литвы.

## Sergej Krylov

Country: Russia

Born in Moscow in a musical family, Sergej Krylov began studying the violin at the age of five and completed his studies at the Moscow Central School of Music. While still very young he won the International Lipizer Violin Competition, the Stradivarius International Violin Competition and the Fritz Kreisler Competition.

Sergej Krylov has established himself as one of the most talented violinists of his generation. He is regularly invited to perform at prestigious concert halls worldwide and has appeared with orchestras including the Staatskapelle Dresden, the Orchestre Philharmonique de Radio France, the Deutsches Symphonie-Orchester Berlin, the Orchestra Filarmonica della Scala, the Accademia Nazionale di Santa Cecilia, the London Philharmonic, the Hessischer Rundfunk Orchestra in Frankfurt and the St Petersburg Philharmonic, Royal Philharmonic, Copenhagen Philharmonic, Russian National Symphony, NHK Symphony (Tokyo), Atlanta Symphony, English Chamber and Budapest Festival Orchestras.

Sergej devotes a great deal of time to chamber music projects, playing alongside Denis Matsuev, Yuri Bashmet, Itamar Golan, Lilya Zilberstein, Aleksandar Madžar, Bruno Canino, Stefania Mormone, Maxim Rysanov, Nobuko Imai, the Belcea Quartet and Elina Garanca. Since 2009 he has been Music Director of the Lithuanian Chamber Orchestra.

С 2009 года Сергей Крылов является художественным руководителем и дирижёром Камерного оркестра Литвы.



## Борис Кушнир

Страна: Австрия

Учился в Московской государственной консерватории по классу скрипки у Бориса Беленького и по классу струнного квартета в аспирантуре института им. Гнесиных у Валентина Берлинского из квартета им. Бородина.

Победитель и лауреат многочисленных международных конкурсов скрипачей и конкурсов камерных ансамблей (Париж, Белград, Сион, Трапани, Братислава, Флоренция, Триест, Гориция, Гамбург, Верчелли).

В 1984 году Борис Кушнир основал Венское Шуберт Трио, которое удостоилось множества престижных наград, среди которых – первая премия Международного конкурса им. Серджио Лоренци в Триесте, Италия (президентом жюри был маэстро Шандор Вег), исполнительский приз им. Моцарта в Вене и премия фонда Эрнста фон Сименса.

В 2002 году Борис Кушнир стал одним из организаторов «Копельман-квартета», с которым концертирует по всему миру и делает записи на фирмах Nimbus Records и Wigmore Hall Live.

Он принимал участие в многочисленных фестивалях, таких как Зальцбургский фестиваль, фестиваль Гидона Кремера в Локензаузе, фестивали в Вене, Безансоне, Вашингтоне, Сполето, Неаполе, Стрезе, Брегенце, Мекленбурге, «Белые ночи» в Санкт-Петербурге, «Декабрьские вечера» в Москве, «Юлиан Рахлин и его друзья» в Дубровнике, Вербье фестиваль в Швейцарии.

В качестве награды за его вклад в музыкальное искусство, Австрийский Национальный Банк предоставил Борису Кушниру в многолетнее пользование скрипку Антонио Страдивари (La Rouse Boughton, 1698).

## Boris Kuschnir

Country: Austria

Boris Kuschnir studied violin with Boris Belenky at the Moscow Tchaikovsky Conservatoire and chamber music with Valentin Berlinsky of the Borodin Quartet.

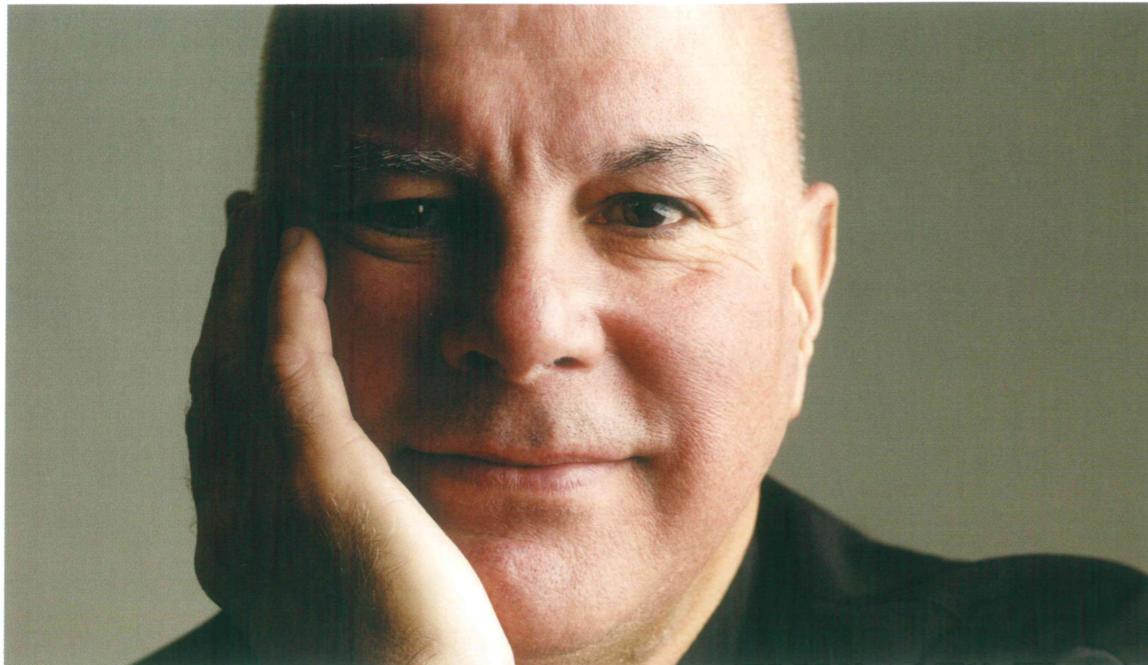
He has won numerous prizes at international violin and chamber music competitions (Paris, Belgrade, Sion, Trapani, Bratislava, Florence, Trieste, Gorizia, Hamburg, Vercelli).

In 1984 Boris Kuschnir founded the Wiener Schubert Trio, which received many prestigious awards, among them the 1st Prize at the international Chamber Music Competition Sergio Lorenzi in Trieste, Italy with Sandor Vegh as president of the jury, the Mozart Interpretationspreis in Vienna and the Prize of the Ernst von Siemens Foundation.

He was co-founder of the Kopelman Quartet in 2002 with which he is giving concerts all over the world since and has released CDs at Nimbus Records and Wigmore Hall Live.

He has taken part in numerous festivals such as Salzburg Festival, Gidon Kremer's Lockenhaus Festival, Vienna Festival, Besançon, Wahington, Spoleto, Naples, Stresa, Bregenz Festival, Mecklenburg-Vorpommern, December Evening (Swiatoslaw Richter Winter festival) – Moscow, White Nights – St. Petersburg, Julian Rachlin & Friends Festival – Dubrovnik, Verbier Festival – Switzerland.

In recognition of his artistic performance and his service rendered to music, Austrian National Bank gave to Boris Kuschnir as a loan a violin made by Antonio Stradivari (La Rouse Boughton, 1698).



## Элмар Оливейра

Страна: США

Элмар Оливейра останется первым и единственным американским скрипачом, завоевавшим золотую медаль престижного Международного конкурса им. П.И. Чайковского в Москве. Кроме того, он стал первым скрипачом, получившим премию Эвери Фишера, а также завоевал первую премию Наумбурговского конкурса молодых исполнителей. Он выступает с такими прославленными коллективами, как Бостонский и Чикагский симфонические оркестры, Кливлендский, Филадельфийский оркестры, Симфонический оркестр Сан-Франциско, Хельсинкский, Лондонский, Нью-Йоркский филармонические оркестры и многие другие. Он совершил гастрольный тур по Северной и Южной Америке, Австралии, Новой Зеландии и Дальнему Востоку и завоевал восторженные отзывы критиков. Элмар Оливейра записывается для лейблов Artek, Angel, SONY Masterworks и Naxos. У его дискографии широкий охват: от Баха и Вивальди до сочинений композиторов-современников. Он также активно поддерживает искусство изготовления современных скрипок и смычков. В 2016 году он объявил о создании Международного конкурса скрипачей своего имени, участниками которого могут быть музыканты возрастом от 16 до 32 лет. Помимо денежных премий, на этом конкурсе молодые артисты получают важнейшую поддержку развития их карьеры. Первый конкурс прошёл в Музикальной консерватории Линна.

## Elmar Oliveira

Country: USA

Elmar Oliveira remains the first and only American violinist to win the Gold Medal at Moscow's prestigious Tchaikovsky International Competition. He was also the first violinist to receive the Avery Fisher Prize and has also won First Prize at the Naumburg International Competition. He has appeared with the esteemed Symphony Orchestras of Boston, Chicago, Cleveland, Philadelphia, and San Francisco as well as the Philharmonics of Helsinki, London, Los Angeles, New York, and many others. He has toured North and South America, Australia, New Zealand and the Far East, to great critical acclaim. Mr. Oliveira's discography on Artek, Angel, SONY Masterworks, and Naxos labels, ranges widely from Bach and Vivaldi to contemporary works. He also keenly supports the art of contemporary violin and bow making. In 2016 Elmar announced the creation of the Elmar Oliveira International Violin Competition for violinists between the ages of 16-32 which offers critical career support as well as cash prizes. The Inaugural competition took place at the Lynn Conservatory of Music.



## Дмитрий Ситковецкий

Страна: Великобритания

Музыкальный директор Симфонического оркестра Гринсборо (США), основатель и художественный руководитель камерного оркестра «Новые европейские струнные» – Дмитрий Ситковецкий признан во всём мире как артист, оказавший заметное влияние на все сферы музыкальной жизни, прославленный скрипач, дирижёр, автор проектов, аранжировщик и руководитель фестивалей.

Дмитрий Ситковецкий выступал как солист с лучшими оркестрами мира: Берлинской филармонией, Симфоническим оркестром Чикаго, Лондонским симфоническим оркестром, Филармоническим оркестром Нью-Йорка и Королевским оркестром Концертгебау. Ряд аудиозаписей осуществлены им совместно с оркестрами таких маэстро, как Сэр Колин Дэвис, Марис Янсонс, сэр Невилл Марринер и Иегуди Менухин. В качестве дирижёра сотрудничал с ведущими оркестрами Европы, Азии и Америки, такими как английский камерный оркестр Академии Святого Мартина в полях, Далласский симфонический оркестр, симфонический оркестр Миннесоты, Симфонический оркестр России им. Е.Ф.Светланова, Королевский филармонический оркестр в Лондоне, Симфонический оркестр Сан-Франциско и Токийский симфонический оркестр, а также занимал в этих коллективах различные должности, связанные с художественным руководством. Дмитрий Ситковецкий известен как мастер транскрипций для струнного оркестра и ансамблей. Его культовое переложение «Гольдберг-вариаций» Иоганна Себастьяна Баха для скрипки, альта и виолончели высоко ценится во всём мире.

## Dmitry Sitkovetsky

Country: United Kingdom

As Music Director of the Greensboro Symphony Orchestra and Founder & Artistic Director of the New European Strings Chamber Orchestra, Dmitry Sitkovetsky is recognized throughout the world as having made a considerable impact on every aspect of musical life. With a career spanning more than four decades, he is celebrated globally as a violinist, conductor, creator, transcriber. As a violinist, Sitkovetsky has performed with the world's leading orchestras, including the Berlin Philharmonic, Chicago Symphony, London Symphony, New York Philharmonic, and Royal Concertgebouw. He has recorded with such maestros as Sir Colin Davis, Mariss Jansons, Sir Neville Marriner, and Yehudi Menuhin. As a conductor, he has worked with leading orchestras across Europe, Asia, and the USA – including ASMF, Dallas Symphony, Minnesota, Russian State Symphony, Royal Philharmonic, San Francisco Symphony, and Tokyo Symphony – as well as holding numerous positions of artistic leadership. Sitkovetsky's name is also synonymous with the art of transcription, and his iconic versions of J.S. Bach's Goldberg Variations are celebrated globally.



## Акико Суванай

Страна: Япония

Акико Суванай — самая молодая победительница IX Международного конкурса им. П.И. Чайковского. Она училась в Школе музыки Тохо Гакуен, Колумбийском университете, Джулльярдской школе музыки, Высшей школе музыки Берлина.

Акико Суванай выступала в большинстве городов Европы, Северной Америки и Азии. Её репертуар очень широк — от Баха до современных композиторов. Она сыграла мировую премьеру Скрипичного концерта Петера Этвёша. Записи Суванай не раз с восторгом приветствовались международной общественностью. Среди последних дисков — "Emotion", записанный совместно с Итамаром Голаном.

Лауреат целого ряда международных конкурсов, в их числе Конкурс им. Паганини и Конкурс королевы Елизаветы.

В 2012 году Суванай организовала Международный музыкальный фестиваль Nippon, став его художественным руководителем.

Играет на скрипке Страдивари Dolphin 1714 года, любезно предоставленной ей Музыкальным фондом Nippon — до неё этот инструмент принадлежал Яше Хейфцу.

## Akiko Suwanai

Country: Japan

Akiko Suwanai is the youngest ever winner of the IX International Tchaikovsky Competition. She studied at the Toho Gakuen School of Music, at Columbia University and the Juilliard School of Music, and at the Hochschule der Künste.

Akiko Suwanai enjoys a prestigious international career performing in concerts and recitals in major cities in Europe, North America and Asia. Suwanai has a broad repertoire ranging from Bach to contemporary composers. She gave the world premiere of Peter Eötvös' violin concerto. Suwanai's extensive discography with Universal Music has garnered much critical acclaim. Her most recent release is a recital disc entitled 'Emotion' with pianist Itamar Golan.

Ms. Suwanai has won numerous prizes and awards including the International Paganini Competition in Italy and the Queen Elisabeth International Competition in Belgium.

Akiko Suwanai is the Artistic Director of the International Music Festival Nippon which she launched in 2012.

She performs on the Stradivarius 'Dolphin' violin from 1714, previously owned by Jascha Heifetz, which has been kindly loaned to her by the Nippon Music Foundation.



## Виктор Третьяков

Страна: Россия

Родился в музыкальной семье в сибирском городе Красноярске. Начав музыкальное образование в Иркутске и продолжив затем в Центральной музыкальной школе, завершил его в Московской государственной консерватории в классе легендарного педагога Юрия Янкелевича. В 1966 году Виктор Третьяков становится лауреатом первой премии Международного конкурса им. П.И. Чайковского.

География его гастролей охватывает Великобританию, США, Германию, Австрию, Польшу, Японию, Нидерланды, Францию, Испанию, Бельгию, скандинавские страны и Латинскую Америку.

С 1983 по 1991 год возглавлял Государственный камерный оркестр СССР; является профессором Московской консерватории и Кёльнской высшей школы музыки; регулярно приглашается для проведения мастер-классов; выполняет функции председателя Благотворительного фонда им. Ю.И. Янкелевича. Скрипач также неоднократно руководил работой жюри скрипачей Международного конкурса имени П.И. Чайковского, является постоянным председателем Международного юношеского конкурса им. П.И. Чайковского и председателем жюри конкурса Вацлава Хуммеля в Загребе.

Им выпущено свыше 50 грамзаписей с фирмами Melodiya, Sony/BMG, Live Classics, Olympia, Brilliant Classics и другими. Виктор Третьяков играет на скрипке Николо Гальяно 1772 года.

## Viktor Tretiakov

Country: Russia

Viktor Tretiakov was born into a musical family in the Siberian City of Krasnoyarsk in 1946 and attended a music school in Irkutsk. He continued his education at the Moscow Central Music School and successfully completed his violin studies at the Moscow Conservatory in the class of Professor Yuri Yankelevich. In 1966 he won the International Tchaikovsky Competition to be awarded the first prize.

Now Viktor Tretiakov is a success as a soloist and performs with outstanding musicians and conductors and at numerous international festivals all over the world. He has been on tours in Great Britain, the USA, Germany, Austria, Poland, Japan, Holland, France, Spain, Belgium, countries of Scandinavia and Latin America.

From 1983 to 1991 he led the USSR State Chamber Orchestra. He teaches as a professor at the Moscow Conservatory and the Cologne University of Music and is regularly invited to hold master classes. From 1990 he has served as a chairman of the Yankelevich Charitable Foundation. The violinist was often appointed to lead violin jury's work at the International Tchaikovsky Competition. He is a permanent chairman of the judges at the International Tchaikovsky Competition for Young Musicians and a chairman of the judges at the Vaclav Hul International Violin Competition in Zagreb.

Over 50 recordings made by Viktor Tretiakov have been released by Melodiya, Sony/BMG, Live Classics, Olympia, Brilliant Classics and others. He plays a 1772 Nicolo Gagliano violin.



## Михаэль Хефлигер

Страна: Швейцария

Начал учиться игре на скрипке и фортепиано в возрасте шести лет. В 1983 году он получил диплом бакалавра музыки Джулльярдской школы в Нью-Йорке. Затем он изучал менеджмент на факультете бизнеса, юридическом факультете и факультете гуманитарных и социальных наук Университета Санкт-Галлена, где в 1999 году получил квалификационную степень магистра. В 2003 году Михаэль Хефлигер стал стипендиатом программы для топ-менеджеров General Manager Program Гарвардского университета.

На протяжении всей своей карьеры Михаэль Хефлигер участвовал в работе основных европейских фестивалей – сначала как музыкант-исполнитель, потом, с 1999 года, как исполнительный директор и художественный руководитель Люцернского фестиваля. Один из основателей Фестиваля молодых музыкантов в Давосе, директором которого являлся до 1998 года. Кроме того, с 1996 по 1998 год он занимал должность художественного руководителя ансамбля Collegium Novum Zürich.

В 2003 году получил европейскую премию в области культурных инноваций, а в 2007 году – премию в области туризма на Всемирном туристическом форуме в Люцерне. В 2014 году удостоен премии Центральной Швейцарии в области культуры, а также награждён знаком почёта города Люцерна и премией Швейцарского общества Нью-Йорка.

Михаэль Хефлигер – бывший член попечительского совета Кёртисовского института музыки, а также председатель жюри премии Credit Suisse Young Artist Award.

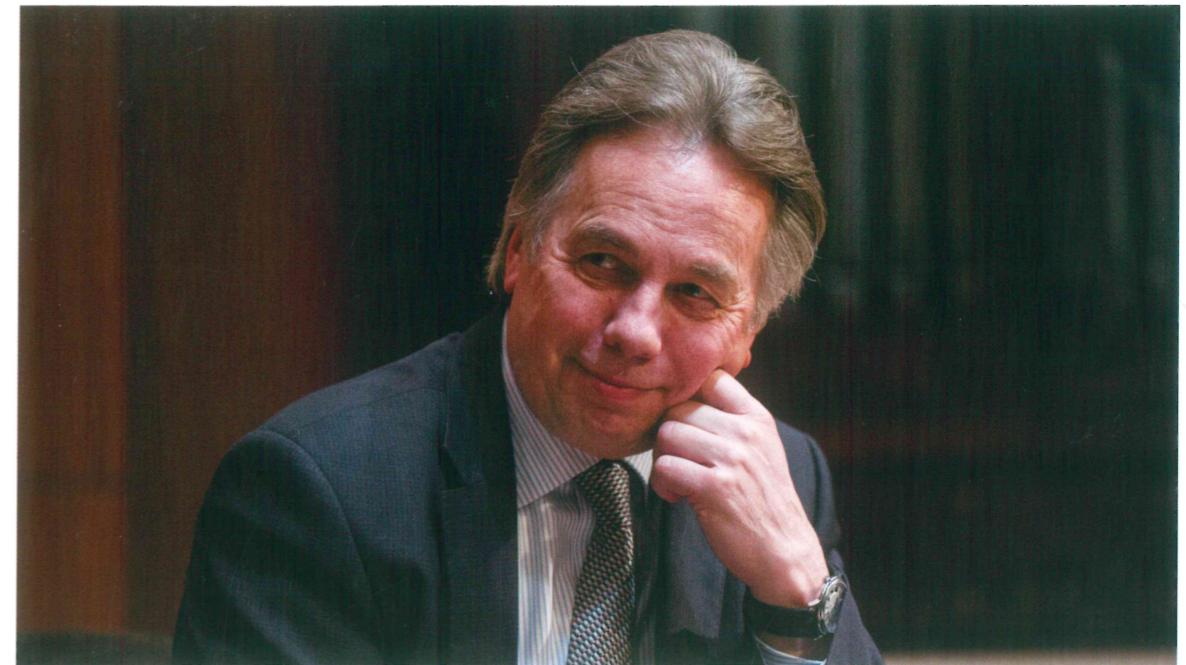
## Michael Haefliger

Страна: Switzerland

Michael Haefliger began studying the violin and piano at the age of six; in 1983 he completed his violin studies at the Juilliard School of Music in New York, graduating with a Bachelor of Music degree. He went on to study management at the Schools of Business, Law, and Social Sciences at St. Gallen University, earning an Executive MBA in 1999. In 2003 Haefliger received a scholarship to attend the General Manager Program at Harvard University.

Michael Haefliger has been involved with major European festivals throughout his career, initially as an active performing artist and, since 1999, as the Executive and Artistic Director of Lucerne Festival. In 1986 he co-founded the Young Artists in Concert Festival in Davos, where he served as director until 1998. From 1996 to 1998 he was moreover Artistic Director of the program of the Collegium Novum Zürich.

In 2003 he also received the European Cultural Innovation Award, and, in 2007, the Tourism Award from the Lucerne Tourism Forum. In 2014 he garnered the Cultural Award of Central Switzerland and was additionally given the Badge of Honor of the City of Lucerne and the Swiss Society of New York Award. He is a former member of the Board of Overseers of the Curtis Music Institute and Chairman of the jury for the Credit Suisse Young Artist Award.



## Алексей Шалашов

Страна: Россия

Генеральный директор Московской государственной академической филармонии.

Окончил Московскую государственную консерваторию им. П.И. Чайковского по классу скрипки у профессора М.С. Глазаровой. С 1976 по 2002 год работал в Большом симфоническом оркестре Центрального телевидения и Всесоюзного радио (ныне Государственный академический Большой симфонический оркестр им. П.И. Чайковского) сначала в качестве артиста, затем – концертмейстера группы, последние пять лет – в качестве директора оркестра. В 1997 году удостоен звания заслуженного артиста Российской Федерации.

В качестве директора БСО принимал участие в организации

записи более 30 CD, съемок десятков видеопрограмм и музыкальных фильмов, а также более 300 концертов и фестивалей

в городах России, Австрии, Англии, Германии, Швейцарии,

США, Японии.

С 2003 года – генеральный директор Московской государственной академической филармонии. В 2008–2012 годах возглавлял Департамент государственной поддержки искусства и народного творчества Министерства культуры РФ. В мае 2012 года вернулся на прежний пост в Московскую филармонию.

Награждён премией Правительства РФ за вклад в отечественную культуру (2015) и орденом Почёта (2017).

## Aleksey Shalashov

Страна: Russia

Director General of the Moscow State Philharmonic Society. Graduated from the Moscow State Tchaikovsky Conservatory in violin class of Professor M.S. Glezarova. Between 1976 and 2002, he worked in the Big Symphony Orchestra of the All-Union Radio & Central TV (now the State Academic Symphony Orchestra named after P. I. Tchaikovsky), first as a performer, then as a group concertmaster, and as director of the orchestra for the last 5 years. In 1997, he was awarded the title of Merited Artist of the Russian Federation.

As the director of the Big Symphony Orchestra, he took part in the organization of recording more than 30 CDs, shooting dozens of video programs and musical films, as well as more than 300 concerts and festivals in Russia, Austria, England, Germany, Switzerland, the USA and Japan.

Since 2003, he has been Director General of the Moscow State Philharmonic Society. Between 2008 and 2012, he headed the Department of State Support for the Arts and Folk Art of the Ministry of Culture of the Russian Federation. In May 2012, he returned to his previous post in the Moscow State Philharmonic Society.

He was awarded the Russian Government Prize for his contribution to Russian culture (2015) and the Order of Honor (2017).

# CONTESTANTS УЧАСТНИКИ

**Аль-Ашаб Милан**

Чехия

**Андерсен Кристофер Тун**

Норвегия

**Баланас Кристина**

Латвия

**Бошкор Лара**

Германия

**Бушков Марк**

Бельгия

**Волкова Ольга**

Россия

**Джиббони Джузеппе**

Италия

**Догадин Сергей**

Россия

**Железный Леонид**

Россия

**Исямов Равиль**

Россия

**Канагава Маюми**

США

**Карменова Меруэрт**

Казахстан

**Квашникowska Роксанна**

Польша

**Ким Донхён**

Республика Корея

**Китагава Чиса**

Япония

**Al-Ashhab Milan**

Czech Republic

**Andersen Christopher Tun**

Norway

**Balanas Kristine**

Latvia

**Boschkor Lara**

Germany

**Bouchkov Marc**

Belgium

**Volkova Olga**

Russia

**Gibboni Giuseppe**

Italy

**Dogadin Sergey**

Russia

**Zheleznyi Leonid**

Russia

**Islyamov Ravil**

Russia

**Kanagawa Mayumi**

USA

**Karmenova Meruert**

Kazakhstan

**Kwasnikowska Roksana**

Poland

**Kim Donghyun**

Republic of Korea

**Kitagawa Chisa**

Japan

**Ли СуБин**

Республика Корея

**Мензель Альбрехт**

Германия

**Пасько Диана**

Россия

**Притчин Айлен**

Россия

**Савкина Анна**

Россия

**Удовиченко Дмитрий**

Украина

**Хаттори Моне**

Япония

**Хуан Сирена**

США

**Чой Элли**

США

**Этелавуори Сара**

Финляндия

**Lee SooBeen**

Republic of Korea

**Menzel Albrecht**

Germany

**Pasko Diana**

Russia

**Pritchin Aylen**

Russia

**Savkina Anna**

Russia

**Udovychenko Dmytro**

Ukraine

**Hattori Mone**

Japan

**Huang Sirena**

USA

**Choi Elli**

USA

**Etelaviuori Sara**

Finland

## Аль-Ашаб Milan

Возраст: 26  
Страна: Чехия

## Al-Ashhab Milan

Age: 26  
Country: Czech Republic



Окончил Консерваторию в г. Теплице (Чехия), класс профессора Кветослава Хасилова. В 2012–2018 годах был студентом профессора Ивана Штрауса в Академии исполнительских искусств в Праге. В настоящее время аспирант в классе профессора Петера Шумайера в Университете музыки и исполнительских искусств в Вене.

Принимал участие в мастер-классах таких музыкантов, как Пинхас Цукерман, Габор Такач-Надь, Хагай Шахам, Шломо Минц и Ида Гендель.

Лауреат Международного конкурса скрипачей им. Фрица Крейслера (Вена, 2018), Нью-Йоркского конкурса исполнителей (2018), Конкурса юных скрипачей им. Луиса Шпора (Веймар, 2010), Международного конкурса им. Георга Филиппа Телемана (Познань, 2007) и др.

Graduated from the Conservatory of Music in Teplice, the Czech Republic (classof Professor Kvitoslava Hasilova). In 2012-2018 Milan was a studentof Professor Ivan Straus at the Academy of Performing Arts in Prague. Since 2018 he has studied with Professor Peter Schuhmayer at the University of Music and Performing Arts Vienna at the post graduate course.

Participated in masterclasses with famous musicians such as Pinchas Zukerman, Gábor Takács-Nagy, Hagai Shaham, Shlomo Mintz and Ida Haendel.

Prize-winner at the International Fritz Kreisler Competition (Vienna, 2018), the New York Concert Artists Worldwide Debut Audition (New York, 2018), the Luis Spohr Competition for Young Violinists (Weimar, 2010), the International Georg Philipp Telemann Competition (Pozna, 2007) and others.

### ПРОГРАММА

#### I тур

И. С. Бах. Чакона из Партиты №2 для скрипки соло ре минор, BWV1004

Н. Паганини. Капризы №9, 24, соч. 1

П.И.Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34

Г. Эрнст. Этюд № 6 для скрипки соло «Последняя роза лета»

#### II тур

М. Равель. Соната №2 для скрипки и фортепиано соль мажор, соч. 77

Ф. Ваксман. Фантазия на темы из оперы Ж. Бизе «Кармен»

П. И. Чайковский. «Меланхолическая серенада» си-бемоль минор, соч. 26

А. Скумал. «Djinnia»

#### III тур

П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35

В.А. Моцарт. Концерт №4 для скрипки с оркестром ре мажор, К. 218

### PROGRAMME

#### Round I

J. S. Bach. Chaconne from the Partita No. 2 in D minor for solo violin, BWV 1004

N. Paganini. Caprice Nos. 9, 24, op. 1

P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34

H. Ernst. Etude No.6 for violin solo «The Last Rose of Summer»

#### Round II

M. Ravel. Sonata No. 2 in G major for violin and piano, op. 77

F. Waxman. Fantasia on Themes from G. Bizet's "Carmen"

P. Tchaikovsky. "Serenade melancolique", op. 26

A. Skoumal. "Djinnia"

#### Round III

P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35

W.A. Mozart. Violin Concerto No. 4 in D major, K. 218

### ПРОГРАММА

#### I тур

И. С. Бах. Адажио и фуга из Сонаты №3 для скрипки соло до мажор, BWV 1005

Н. Паганини. Капризы №24, 17, соч. 1

П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34

К. Сен-Санс. Интродукция и рондо каприччиозо, соч. 28

Г. Венявский. Скерцо-тарантелла для скрипки и фортепиано, соч.16

#### II тур

Э. Григ. Соната №3 для скрипки и фортепиано до минор, соч.45

П. И. Чайковский. Мелодия, соч. 42 № 3

Ф. Крейслер. Прелюдия и аллегро в стиле Пуньяни

К. Синдинг. «Сюита в старинном стиле», соч. 10

#### III тур

П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35

В. А. Моцарт. Концерт №4 для скрипки с оркестром ре мажор, К. 218

(каденция: Кристофер Тун Андерсен)

### PROGRAMME

#### Round I

J. S. Bach. Adagio and Fugue from Sonata No.3 in C major for solo violin, BWV 1005

N. Paganini. Caprice Nos. 24, 17, op. 1

P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34

C. Saint-Saens. Introduction et Rondo Capriccioso, op.28

H. Wieniawski. "Scherzo-Tarantelle" for violin and piano, op.16

#### Round II

E. Grieg. Sonata No. 3 for violin and piano in C minor, op.45

P. Tchaikovsky. Melodie op.42, No.3

F. Kreisler. Preludium and Allegro in the Style of Pugnani

C. Sinding. "Suite in Old Style", op. 10

#### Round III

P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35

W. A. Mozart. Violin Concerto No. 4 in D major, K. 218

(cadenza: Christopher Tun Andersen)



## Андерсен Кристофер Тун

Возраст: 27  
Страна: Норвегия

## Andersen Christopher Tun

Age: 27  
Country: Norway

С 2010 года учился у профессора Исаака Шульдмана и Петера Херресталя в Норвежской академии музыки. В 2014 году был зачислен на курс Пинхаса Цукермана в Манхэттенской школе музыки. Также учился у профессора Бориса Кушнира в Вене (2013–2014). В настоящее время студент Королевской академии музыки в Копенгагене. Лауреат второй премии Международного конкурса скрипачей в Вёртерзее (Австрия). Победитель и обладатель специальной премии от Немецкого музыкального фонда на Конкурсе молодых исполнителей в Германии. Лауреат IV Международного конкурса им. Яши Хейфца и др. Играет на скрипке мастера Джованни Батисты Гваданини (Милан, 1753), предоставленной Благотворительным фондом Андерса Свеоса.

Studied with Professor Isaac Schuldman and Peter Herresthal at the Norwegian Academy of Music. In 2014 Christopher was accepted to the Pinchas Zukerman Performance Program at the Manhattan School of Music He also studied under Professor Boris Kuschnir in Vienna (2013-2014). Christopher is currently studying at the Royal Danish Academy of Music in Copenhagen. Won the 2nd prize at the International Violin Competition in Wörthersee (Austria). Won the 1st prize at the Jugend Musiziert Competition in Germany and the Europe Prize from the German Music Foundation. Prize-winner at the IV International Jascha Heifetz Competition.

He plays a violin made by Giovanni Battista Guadagnini (Milan, 1753) courtesy of the Anders Sveaas Charitable Foundation.

## Баланас Кристин

Возраст: 29  
Страна: Латвия

## Balanas Kristine

Age: 29  
Country: Latvia

Окончила Королевскую музыкальную академию (Великобритания), где училась у Дьёрдя Паука, и Берлинскую высшую школу музыки им. Ханса Эйслера, класс Коли Блачера. В настоящее время занимается с Леонидасом Кавакосом. Лауреат третьей премии 66-го Международного музыкального конкурса ARD. Постоянная приглашённая солистка Латвийского национального радио. В сезоне 2019/2020 запланированы её концерты с Королевским филармоническим оркестром Лондона, Симфоническим оркестром Барселоны, Литовским национальным симфоническим оркестром, Оркестром Немецкой филармонии Мерк и др. Как камерный музыкант сотрудничала с Максимом Венгеровым, Вадимом Глузманом и Борисом Гарлицким.

Играет на скрипке мастера Антонио Граньяни 1787 года.

Graduated from the Royal Academy of Music (England), where she studied under Gyorgy Pauk, and from the Hochschule für Musik Hanns Eisler (Berlin), where she studied under Kolja Blacher. She is currently mentored by Leonidas Kavakos. Prize-winner at the 66th International ARD Music Competition (3rd prize). Regularly appears as a guest soloist on Latvian National Radio Recitals. In 2019-20 season she will make her debut with the Royal Philharmonic Orchestra, the Barcelona Symphony Orchestra, the Lithuanian National Symphony Orchestra, the Deutsche Philharmonie Merck and other ensembles. As a chamber musician, she has collaborated with Maxim Vengerov, Vadim Gluzman and Boris Garlitsky. Kristine performs on a Antonio Gragnani violin (1787).



### ПРОГРАММА

#### I тур

И. С. Бах. Адажио и фуга из Сонаты №3 до мажор, BWV 1005

Н. Паганини. Капризы №24, 17, соч. 1

П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34

К. Сен-Санс. «Вальс-каприс», соч. 76

#### II тур

С.С. Прокофьев. Соната для скрипки и фортепиано №1 фа минор, соч. 80

Э. Изай. Соната для скрипки соло №6 ми мажор, соч. 27

Ф. Крейслер. «Прекрасный Розмарин»

В. Лютославский. Партита для скрипки и фортепиано

#### III тур

П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35

В. А. Моцарт. Концерт №4 для скрипки с оркестром ре мажор, К. 218

### PROGRAMME

#### Round I

J. S. Bach. Adagio and Fugue from Sonata No.3 in C major, BWV 1005

N. Paganini. Caprice Nos. 24,17, op. 1

P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34

C. Saint-Saens. "Valse-Caprice",op. 76

#### Round II

S. Prokofiev. Sonata No.1 for violin and piano in F minor, op. 80

E. Ysaye. Sonata No. 6 for violin in E major, op. 27

F. Kreisler. "Beautiful Rosemary"

W. Lutoslawski. Partita for violin and piano

#### Round III

P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35

W.A. Mozart. Violin Concerto No. 4 in D major, K. 218

### ПРОГРАММА

#### I тур

И. С. Бах. Чакона из Партиты №2 для скрипки соло ре минор, BWV 1004

Н. Паганини. Капризы № 24, 21, соч. 1

П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34

Э. Шассон. «Поэма», соч. 25

#### II тур

Э. Григ. Соната №3 для скрипки и фортепиано до минор, соч. 45

Э. Изай. Соната для скрипки соло № 6 ми мажор, соч. 27

П. И. Чайковский. «Меланхолическая серенада» си-бемоль минор, соч. 26

Ф. Ваксман. Фантазия на темы из оперы Ж. Бизе «Кармен»

#### III тур

П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром, соч. 35

В. А. Моцарт. Концерт №5 ля мажор, К. 219

### PROGRAMME

#### Round I

J. S. Bach. Chaconne from the Partita No. 2 in D minor for solo violin, BWV 1004

N. Paganini. Caprice Nos. 24, 21, op. 1

P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34

E. Chausson. "Poeme", op. 25

#### Round II

E. Grieg. Sonata No. 3 for violin and piano in C minor, op. 45

E. Ysaye. Sonata No. 6 for violin in E major, op. 27

P. Tchaikovsky. "Serenade melancolique", op. 26

F. Waxman. Fantasia on Themes from G. Bizet's "Carmen"

#### Round III

P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35

W. A. Mozart. Violin Concerto No. 5 in Amajor, K. 219

## Скрипка | Violin



## Бошкор Лара

Возраст: 19  
Страна: Германия

## Boschkor Lara

Age: 19  
Country: Germany

Училась у Ливиу Прунaru в Амстердамской консерватории и у Коли Блачера в Берлинской высшей школе музыки им. Ханса Эйслера в Берлине. С октября 2015 года Лара занимается с Эриком Шуманом в рамках подготовительного курса Кронбергской академии, который проводится в сотрудничестве с Франкфуртской высшей школой музыки и исполнительских искусств.

Привлекла международное внимание, завоевав первую премию 7-го конкурса скрипачей им. Генрика Шеринга (Мексика, 2013), а также первую премию 12-го Конкурса скрипачей Карла Флеша в Венгрии, став самым молодым скрипачом на конкурсе. В 2017 году она заняла первое место на Международном музыкальном конкурсе Tonali 17 в Гамбурге (Германия).

Играет на скрипке венецианского мастера Санто Серафина 1735 года, предоставленной Немецким фондом музыки.

Studied with Liviu Prunaru at the Conservatorium van Amsterdam and with Kolja Blacher at the Hochschule für Musik Hanns Eisler in Berlin. Since October 2015 she has studied under Erik Schumann as part of the Kronberg Academy's Precollege Programme, which is run in cooperation with the Frankfurt University of Music and Performing Arts.

She gained international attention when she won the 1st prize and the gold medal of the 7th Henryk Szeryng International Violin Competition in Mexico (2013) and the 1st prize of the 12th Carl Flesch International Violin Competition in Hungary, where she was hailed as the youngest violinist in the competition's history. In 2017 she won the 1st prize at the TONALi Competition in Hamburg (Germany).

Lara plays a Santo Serafin violin (Venice, 1735), generously loaned by the Deutsche Stiftung Musikleben.

## Бушков Марк

Возраст: 28

Страна: Бельгия

## Bouchkov Marc

Age: 28

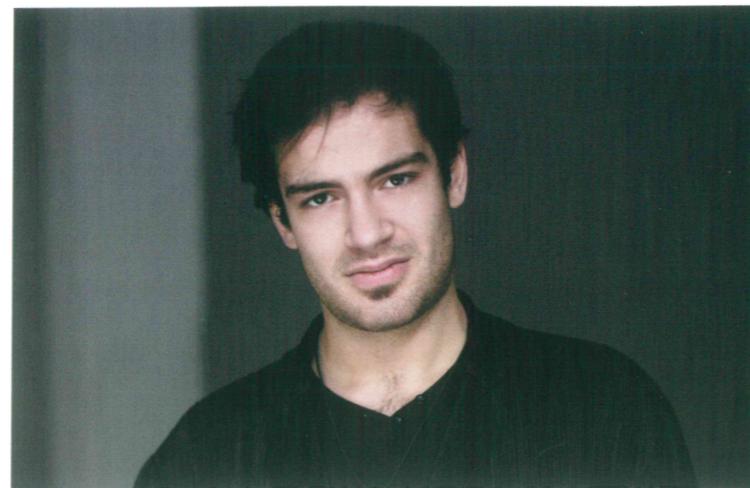
Country: Belgium

Учился у Клер Бернард и Бориса Гарлицкого. Окончил аспирантуру Академии Кронберга у Михаэлы Мартиньи. С 2018 года занимается с Эдуардом Вульфсоном. Выступал с такими оркестрами, как Королевский оркестр Концертгебау, дирижер Марис Янсонс; Симфонический оркестр Франкфуртского радио, дирижер Кристоф Эшенбах; Национальный оркестр Бельгии под управлением Андрея Борейко и многие другие.

В 2016 году был награждён премией London Music Masters. С 2017 года преподаёт в Королевской консерватории Льежа и занимает должность музыкального ассистента в Академии Кронберга.

Studied with Claire Bernard and Boris Garlitsky. Completed his postgraduate studies at the Kronberg Academy under Mihaela Martin. Since 2018 he has been under the musical tutelage of Eduard Wulfson. Performed with such orchestras as the Royal Concertgebouw Orchestra (conducted by Mariss Jansons), the hr-Sinfonie orchester of Frankfurt (conducted by Christoph Eschenbach), the Orchestre National de Belgique under the baton of Andrey Boreyko and many others.

In 2016 he received the London Music Masters Award. Since 2017 he has taught at the Royal Conservatoire of Liège and held a Musical Assistant position at the Kronberg Academy.



### ПРОГРАММА

#### I тур

И. С. Бах. Чакона из Партиты №2 для скрипки соло ре минор, BWV 1004  
Н. Паганини. Каприсы № 24, 7, соч. 1  
Э. Иззи. Соната №5 для скрипки соло соль мажор, соч. 27  
П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34

#### II тур

С. Франк. Соната для скрипки и фортепиано ля мажор, FWV 8  
П. И. Чайковский. «Меланхолическая серенада» си-бемоль минор, соч. 26  
С. С. Прокофьев. «Пять мелодий» для скрипки и фортепиано, соч. 35 bis  
Г. Эрнст. Этюд № 6 для скрипки соло «Последняя роза лета»

#### III тур

В. А. Моцарт. Концерт №5 для скрипки с оркестром ля мажор, K. 219  
П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35

### PROGRAMME

#### Round I

J. S. Bach. Chaconne from the Partita No. 2 in D minor for solo violin, BWV 1004  
N. Paganini. Caprice Nos. 24, 7, op. 1  
E. Ysaye. Sonata No. 5 for violin in G major, op 27  
P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34

#### Round II

C. Frank. Sonata for violin and piano in A major, FWV 8  
P. Tchaikovsky. "Serenade melancolique", op. 26  
S. Prokofiev. "Five Melodies" for violin and piano, op. 35 bis  
H. Ernst. Etude No.6 for violin solo «The Last Rose of Summer»

#### Round III

W. A. Mozart. Violin Concerto No. 5 in A major, K. 219  
P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35



### ПРОГРАММА

#### I тур

И. С. Бах. Чакона из Партиты №2 для скрипки соло ре минор, BWV 1004  
Н. Паганини. Каприсы № 24, 9 соч. 1  
П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34  
Э. Иззи. Соната № 3 для скрипки соло «Баллада» ре минор, соч. 27  
Д.Д. Шостакович. Прелюдии № 1, 4, 5, 6, 9, 10 из цикла «24 Прелюдии», соч. 34 (транскрипция для скрипки и фортепиано Д. Цыганова)

#### II тур

С. С. Прокофьев. Соната для скрипки и фортепиано №2 ре мажор, соч. 94  
Э. Шассон. «Поэма», соч. 25  
П. Сарасате. Концертная фантазия на темы из оперы Ж. Бизе «Кармен», соч. 25  
Ф. Крайслер. «Муки любви»

#### III тур

В. А. Моцарт. Концерт №3 для скрипки с оркестром соль мажор, K. 216  
П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром, соч. 35

### PROGRAMME

#### Round I

J. S. Bach. Chaconne from the Partita No. 2 in D minor for solo violin, BWV 1004  
N. Paganini. Caprice Nos. 24, 9, op. 1  
P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34  
E. Ysaye. Sonata No. 3 for violin in D minor "Ballade", op. 27  
D. Schostakovich. Preludes Nos. 1, 4, 5, 6, 9, 10 from "24 Preludes", op. 34 (arr. for violin by D. Zyганов)

#### Round II

S. Prokofiev. Sonata No. 2 for violin and piano in D major, op. 94  
E. Chausson. "Poeme", op. 25  
P. Sarasate. Concert Fantasy Themes from G. Bizet's "Carmen", op. 25  
F. Kreisler. "Liebesleid"

#### Round III

W. A. Mozart. Violin Concerto No.3 in G major, K.216  
P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35

## Волкова Ольга

Возраст: 28

Страна: Россия

## Volkova Olga

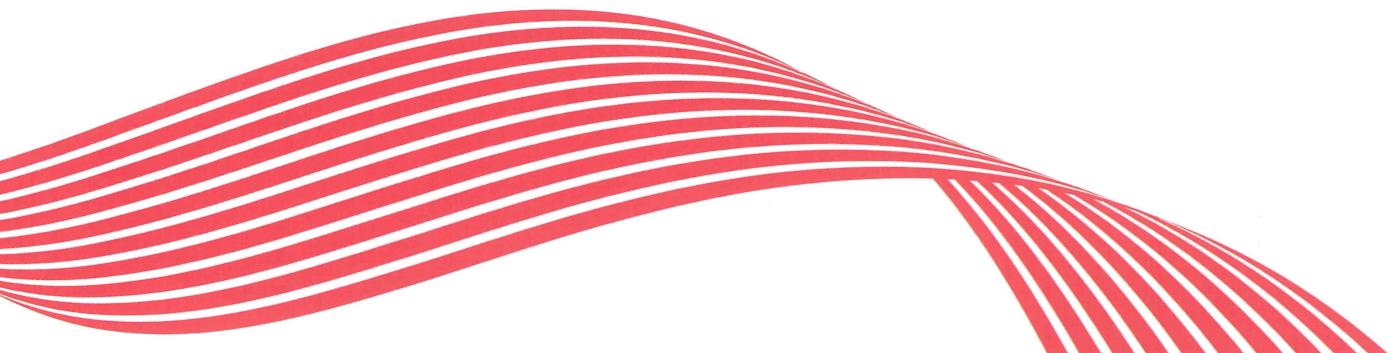
Age: 28

Country: Russia

Обучение игре на скрипке началось в пять лет в Центральной музыкальной школе им. Прокофьева (г. Владивосток) в классе З. Беспаловой, позже в классе профессора Ф. Кальмана. М. Ростропович предложил ей продолжить обучение в Центральной музыкальной школе при МГК им. П.И. Чайковского в классе профессора И. Бочковой. Окончила бакалавриат Кёльнской высшей школы музыки (Германия) в классе профессора З. Брана и продолжила обучение в Музикальной капелле королевы Елизаветы в Брюсселе (Бельгия) у профессора А. Дюмея, параллельно обучаясь в магистратуре Кёльнской высшей школы музыки в классе профессора Барнабаша Келемена. В настоящий момент продолжает совершенствовать свое мастерство под руководством Эдуарда Вульфзона.

Лауреат многих международных конкурсов, среди которых Международный конкурс скрипачей им. Никола Паганини в Москве. В 2012 году стала обладателем первой премии и всех специальных призов на Международном конкурсе им. Карла Нильсена в Дании. С 2016 года работает первым концертмейстером Оркестра Мариинского театра.

Began to study violin at the age of five at the Prokofiev Central Music School in Vladivostok (classes of Z. Bespalova and F. Kalman). M. Rostropovich invited Olga to continue her studies at Central Music School of the Moscow Tchaikovsky Conservatory (class of Professor I. Bochkova). Received her Bachelor's Degree from the Hochschule für Musik und Tanz Köln (class of Professor Z. Bron). She continues to pursue her Master's Degree at the same institution with Professor Barnabás Kelemen. She also studies at the Queen Elisabeth Music Chapel in Brussels under Professor Augustin Dumay and continues to refine her skills under Eduard Wulfson. Prize-winner at numerous international competitions such as the Paganini Moscow International Violin Competition. In 2012 she won the 1st Prize and all Special Prizes at the Carl Nielsen International Competition in Denmark. Since 2016 she has been the First Concertmaster of the Mariinsky Orchestra.



## Джибони Джузеppe

Возраст: 18  
Страна: Италия

## Gibboni Giuseppe

Age: 18  
Country: Italy



Окончил Консерваторию Джузеппе Мартуччи в Салерно. Учился в Академии Вальтера Штауффера в Кремоне (класс маэстро Сальваторе Аккардо) и Академии Лоренцо Пероси в Биелле (класс маэстро Павла Бермана).  
Лауреат многих национальных и международных конкурсов, среди которых Международный конкурс им. Леонида Когана (Брюссель, 2017); XXIII Международный конкурс скрипачей им. Андреа Постаккини (первая премия и специальный приз за исполнение каприсов Паганини, 2016). Выступал с концертом в Московской консерватории им. П.И. Чайковского на закрытии выставки «Миф Страдивари» в рамках российско-итальянского выставочного проекта.  
С 2019 года его поддерживает культурная ассоциация Musica con le Ali. Играет на скрипке работы мастера Джованни Франческо Пресенды (Турин, 1827).

Graduated from the Giuseppe Martucci Salerno State Conservatoire. Studied at the Accademia Walter Stauffer in Cremona (class of Maestro Salvatore Accardo) and the Accademia Perosi in Biella (class of Maestro Pavel Berman).

Prize-winner at various national and international competitions, such as the Leonid Kogan International Competition for Young Violinists (Brussels, 2017), the XXIII International Violin Competition Andrea Postacchini (1st Prize and Special Prize for the performance of Paganini's Caprices, 2016).

Performed in concerto at the Moscow Tchaikovsky Conservatory at the closing of the exhibition The Myth of Stradivari. Since 2019 he has been supported by the Cultural Association Musica con le Ali. Plays a violin made by Giovanni Francesco Presenda (Turin, 1827).

## Железный Леонид

Возраст: 25  
Страна: Россия

## Zheleznyi Leonid

Age: 25  
Country: Russia



Учился в средней специальной школе им. Гнесиных (класс Елены Малкиной) и в Центральной музыкальной школе при Московской консерватории (класс профессора Александра Винницкого). В настоящее время продолжает обучение у Александра Винницкого в Московской консерватории. Лауреат конкурса в рамках фестиваля «Возвращение» (2009), международных конкурсов скрипачей: им. Людвига ван Бетховена (Австрия, 2010, вторая премия), им. Леопольда Ауэра (Санкт-Петербург, 2015, вторая премия, первая не присуждена), III Международного музыкального конкурса в Стокгольме (2014, первая премия), VII Международного конкурса в Астане (2017, Гран-при), I Международного конкурса Владимира Спивакова (Уфа, 2016, третья премия), Международного конкурса скрипачей Виктора Третякова (Красноярск, 2018) и III Всероссийского музыкального конкурса (Москва, 2018, вторая премия), I Международного конкурса в Харбине (Китай, 2018, третья премия).

Studied at Moscow Gnessin Middle Special School of Music (class of Elena Malkina) and the Central Music School of the Moscow Tchaikovsky Conservatory (class of Professor Alexander Vinnitsky). He currently continues his studies under Alexander Vinnitsky at the Moscow Tchaikovsky Conservatory. Prize-winner at the Homecoming Festival-Competition (2009). Won 2nd prizes at the International Beethoven Violin Competition in Austria (2010) and the Leopold Auer International Violin Competition in St Petersburg (2015, 1st prize was not awarded). Won the Grand Prix at the VII International Violin Competition in Astana (2017), the 1st prize at the III Stockholm International Music Competition (2014), the 3rd prize at the I Vladimir Spivakov International Violin Competition in Ufa (2016). Prize-winner at the Viktor Tretiakov International Violin Competition in Krasnoyarsk (2018) and the III All-Russian Music Competition (2018, 2nd prize), I International Music Competition Harbin (2018, 3rd prize).

### ПРОГРАММА

#### I тур

- И. С. Бах. Чакона из Партиты №2 для скрипки соло ре минор, BWV 1004
- Н. Паганини. Каприсы № 7, 24, соч. 1
- П. И. Чайковский. «Размышление», соч. 72
- П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34

#### II тур

- Э. Григ. Соната для скрипки и фортепиано №3 до минор, соч.45 (редакция Ф. Крейслера)

- П. И. Чайковский. «Меланхолическая серенада» си-бемоль минор, соч. 26
- Э. Иззи. Соната № 6 для скрипки соло ми мажор, соч. 27

- И. Фролов. Соната-фантазия памяти Давида Ойстраха для скрипки соло

#### III тур

- В. А. Моцарт. Концерт №3 для скрипки с оркестром соль мажор, К. 216
- П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35

### PROGRAMME

#### Round I

- J. S. Bach. Chaconne from the Partita No. 2 in D minor for solo violin, BWV 1004
- N. Paganini. Caprice Nos. 7, 24, op. 1
- P. Tchaikovsky. "Meditation", op.72
- P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34

#### Round II

- E. Grieg. Sonata for violin and piano No. 3 in C minor, Op. 45 (edition by Fritz Kreisler)
- P. Tchaikovsky. "Serenade melancolique", op.26
- E. Ysaye. Sonata No. 6 for violin in E major, op. 27
- I. Frolov. Fantasy for solo violin "In memory of David Oistrakh"

#### Round III

- W. A. Mozart. Violin Concerto No.3 in G major, K. 216
- P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35

### ПРОГРАММА

#### I тур

- И. С. Бах. Чакона из Партиты №2 для скрипки соло ре минор, BWV 1004
- Н. Паганини. Каприсы № 17, 24, соч. 1
- П. И. Чайковский. «Мелодия», соч. 42
- П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34
- И. Фролов. Соната-фантазия памяти Давида Ойстраха для скрипки соло

#### II тур

- Л. Бетховен. Соната для скрипки и фортепиано №3 ми-бемоль мажор, соч.12
- М. Вайнберг. «Молдавская рапсодия», соч. 47
- П. И. Чайковский. «Меланхолическая серенада» си-бемоль минор, соч. 26
- Ф. Ваксман. Фантазия на темы из оперы Ж. Бизе «Кармен»

#### III тур

- В. А. Моцарт. Концерт №5 для скрипки с оркестром ля мажор, К. 219
- П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35

### PROGRAMME

#### Round I

- J. S. Bach. Chaconne from the Partita No. 2 in D minor for solo violin, BWV 1004
- N. Paganini. Caprice Nos. 17, 24, op. 1
- P. Tchaikovsky. "Melodie", op.42
- P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34

#### Round II

- L. van Beethoven. Sonata No. 7 for violin and piano in C minor, op. 12
- M. Weinberg. Rhapsody on Moldavian Themes, op. 47
- P. Tchaikovsky. Serenade melancolique in B-flat minor, op.26
- F. Waxman. Fantasia on Themes from G. Bizet's "Carmen"

#### Round III

- W. A. Mozart. Violin Concerto No. 5 in A major, K. 219
- P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35



## Ислямов Равиль

Возраст: 18  
Страна: Россия

## Islyamov Ravil

Age: 18  
Country: Russia

Выпускник Центральной музыкальной школы при МГК им. П.И. Чайковского, учился в классе народного артиста России профессора Александра Винницкого. Лауреат международных конкурсов, в том числе: обладатель первой премии III Всероссийского музыкального конкурса (2018), обладатель золотых медалей XV и XVII Молодёжных Дельфийских игр России (Тюмень, 2016, и Владивосток, 2018), XI Молодёжных Дельфийских игр СНГ (2016), обладатель Гран-при XII Международного конкурса скрипачей им. Людвига ван Бетховена (Австрия, 2016) и I открытого конкурса «Солист оркестра» (Владимир, 2018). С 2017 года Равиль Ислямов является постоянным участником программ Санкт-Петербургского дома музыки. Выступал в Александровском зале Большого Кремлёвского дворца, ММДМ, концертном зале «Зарядье», МГК им. П.И. Чайковского, в залах Санкт-Петербурга, Казани, Якутска, Минска, Италии, Германии и Ближнего Востока.

Graduated from the Central Music School of the Moscow Tchaikovsky Conservatory (class of, Professor Alexander Vinnitsky, People's Artist of Russia).

Won the 1st prize at the III All-Russian Music Competition (2018). Won gold medals at the Youth Delphic Games of Russia (Tyumen, 2016 and Vladivostok, 2018) and the XI Youth Delphic Games of the CIS Member States (2016), the Grand Prix of the XII International Beethoven Violin Competition (Austria, 2016) and the I Open Competition for Orchestra Soloists (Vladimir, 2018).

Since 2017 he has regularly participated in various programs of the St Petersburg House of Music. Performed at the Aleksandrovsky Hall of the Kremlin, the Moscow International House of Music, the Zaryadye Concert Hall, the Moscow Tchaikovsky Conservatory, as well as concert halls of St Petersburg, Kazan, Yakutsk, Minsk, Italy, Germany and the Middle East.

## Канагава Маюми

Возраст: 24

Страна: США

## Kanagawa Mayumi

Age: 24

Country: USA



Начала обучаться игре на скрипке в четыре года в Японии. В 12 лет переехала в Лос-Анджелес. Обучалась под руководством Масао Кавасаки на подготовительном факультете Джуллярдской школы музыки и под руководством Роберта Липсетта в Школе Колбурн в Лос-Анджелесе. В настоящее время — студентка Берлинской высшей школы музыки им. Ханса Эйслера (класс Коли Блахера).

В 2013 году завоевала первую премию на Международном конкурсе скрипачей им. Яши Хейфеца в Вильнюсе, а в 2011 году — вторую премию на Международном юношеском конкурсе им. Ирины Кляйна в Сан-Франциско. Выступала как солистка с Камерным оркестром Лос-Анджелеса, Литовским национальным симфоническим оркестром, Немецким камерным филармоническим оркестром Бремена и оркестром Kremerata Baltica. Играет на скрипке Пьетро Гварнери (Мантую, конец XVII века), предоставленной немецким фондом «Музыкальная жизнь».

Began her violin studies at the age of four in Japan. Moved to Los Angeles at the age of 12. Studied at the Juilliard Pre-College Division with Masao Kawasaki and the Colburn School with Robert Lipsett. She is currently an undergraduate student of Professor Kolja Blacher at the Hochschule für Musik Hanns Eisler in Berlin.

Won first prizes at the International Jascha Heifetz Competition in Vilnius (2013) and the Irving M. Klein International String Competition in San Francisco (2011). Appeared as a soloist with many orchestras including the Los Angeles Chamber Orchestra, the Lithuanian National Symphony Orchestra, the Deutsche Kammerphilharmonie Bremen and the Kremerata Baltica. Performs on a violin crafted by Pietro Guarneri (Mantua, late 17th century), on generous loan from the Deutsche Musikinstrumenten fonds of the Deutsch Stiftung Musikleben.

### ПРОГРАММА

#### I тур

И. С. Бах. Чакона из Партии №2 для скрипки соло ре минор, BWV 1004  
Н. Паганини. Капризы № 10, 24, соч. 1  
П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34  
Д. Гershвин/Я. Хейфец. "Bess, you is my woman now", "Summertime", "It ain't necessarily so"

#### II тур

С. Франк. Соната для скрипки и фортепиано ля мажор, FWV 8  
Г. Эрнст. Этюд № 6 для скрипки соло «Последняя роза лета»  
Ф. Крейслер. «Синкопы»  
А. Шнитке. Соната для скрипки и фортепиано №1, соч. 30

#### III тур

П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35  
В. А. Моцарт. Концерт №5 для скрипки с оркестром ля мажор, K. 219

### PROGRAMME

#### Round I

J. S. Bach. Chaconne from Partita No. 2 in D minor for solo violin, BWV 1004  
N. Paganini. Caprice Nos. 10, 24, op. 1  
P. Tchaikovsky. "Valse-Scherzo", op. 34  
G. Gershwin/J. Heifetz: "Bess, you is my woman now", "Summertime", "It ain't necessarily so"

#### Round II

C. Frank. Sonata for violin and piano in A major, FWV 8  
H. Ernst. Etude No.6 for violin solo «The Last Rose of Summer»  
F. Kreisler. "Syncopation"  
A. Schnittke. Sonata for violin and piano No. 1, op. 30

#### Round III

P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35  
W. A. Mozart. Violin Concerto No. 5 in A major, K. 219

### ПРОГРАММА

#### Iтур

И. С. Бах. Чаконаиз партиты №2 ре минор для скрипки соло BWV1004  
Н. Паганини. Капризы № 23, № 24, соч. 1  
П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо» до-мажор, соч. 34  
Э.Изая. Соната № 3 для скрипки соло «Баллада» ре минор, оп.27

#### IIтур

С.С. Прокофьев. Соната для скрипки и фортепиано №1 фа минор, соч.80  
Г. Венявский. Полонез для скрипки и фортепиано ре мажор  
С. С. Рахманинов. Романс для скрипки и фортепиано ре минор  
М. Равель. Концертная рапсодия «Цыганка»

#### IIIтур

П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром, соч. 35  
В.А. Моцарт. Концерт №4 ре мажор, KV218

### PROGRAMME

#### I Round

J. S. Bach. Chaconne from Partita No. 2 in D minor, BWV 1004  
N. Paganini. Caprice Nos. 23, 24, op. 1  
P. Tchaikovsky. "Valse-Scherzo" in C major, op. 34  
E. Ysaye. Sonata No. 3 for violin in D minor ("Ballade"), op. 27

#### II Round

S. Prokofiev. Sonata No. 1 in F minor for violin and piano, op. 80  
H. Wieniawski. Polonaise in D major  
S. Rachmaninoff. Romance for violin and piano in D minor  
M. Ravel. Concert rhapsody "Tzigane"

#### III Round

P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35  
W. A. Mozart. Violin Concerto No.4 in D-dur, KV218



## Карменова Меруэрт

Возраст: 26

Страна: Казахстан

## Karmenova Meruert

Age: 26

Country: Kazakhstan

Начала обучаться игре на скрипке в Музикальной школе им. П.И. Чайковского в Павлодаре. С 2004 по 2012 годы занималась в средней специальной музыкальной школе им. Гнесиных в Москве. В 2012 году она поступила в Московскую государственную консерваторию им. П.И. Чайковского, которую окончила в 2017 году. В настоящее время — ассистент-стажер Московской консерватории (класс профессора Татьяны Беркуль). С сентября 2018 проходит обучение в Музикальной капелле королевы Елизаветы под руководством Августина Дюмэя.

Лауреат международных конкурсов. Дважды завоевывала вторую премию на Международном конкурсе скрипачей им. Давида Ойстраха в Москве (2007 и 2013). Занимала первые места на II Международном конкурсе скрипачей в Астане (Казахстан, 2008), VII Международном конкурсе юных музыкантов «Симфония» в Волгограде (Россия, 2010), VI Международном конкурсе скрипачей им. Л. ван Бетховена в Австрии (2010) и др.

She started studying violin at the Tchaikovsky Music School in Pavlodar. From 2004 to 2012 she studied at the Moscow Gnesin Middle Special School of Music. In 2012 she entered the Moscow Tchaikovsky Conservatory and graduated in 2017. Now she is a graduate assistant at the Moscow Conservatory (class of Professor Tatiana Berkul). Since September 2018 she has been an artist in residence at the Queen Elisabeth Music Chapel under the guidance of Augustin Dumay.

Laureate of international competitions. She twice won 2nd prize at the David Oistrakh International Violin Competition in Moscow (2007 and 2013). She also won 1st prizes at the II International Violin Competition in Astana (Kazakhstan, 2008), the VII International Competition of Young Musicians Symphony in Volgograd (Russia, 2010) and the VI L. van Beethoven International Violin Competition in Austria (2010).

## Квашниковска Роксана

Возраст: 24

Страна: Польша

## Kwasnikowska Roksana

Age: 24

Country: Poland



### ПРОГРАММА

#### I тур

И. С. Бах. Адажио и фуга из Сонаты №3 до мажор, BWV 1005

Н. Паганини. Капризы № 10, 24, соч. 1

П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34

Э. Иззи. Соната № 6 для скрипки соло ми мажор, соч. 27

К. Пендерецкий. Соната №1 для скрипки и фортепиано

#### II тур

Л. Бетховен. Соната №9 для скрипки и фортепиано ля мажор («Крейцерова»), соч. 47

С. Рахманинов. Романс для скрипки и фортепиано ля минор

Ф. Ваксман. Фантазия на темы из оперы Ж. Бизе «Кармен»

Б. Бриттен. "Reveille"

#### III тур

П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35

В. А. Моцарт. Концерт №3 для скрипки с оркестром соль мажор, К. 216

### PROGRAMME

#### Round I

J. S. Bach. Adagio and Fugue from Sonata No.3 in C major, BWV 1005

N. Paganini. Caprice Nos. 10, 24, op. 1

P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34

E. Ysaye. Sonata No. 6 for violin in E major, op. 27

K. Penderecki. Sonata No. 1 for violin and piano

#### Round II

L. van Beethoven. Sonata No. 9 ("Kreutzer") in A major for violin and piano, op. 47

S. Rachmaninoff. Romance for violin and piano in A minor

F. Waxman. Fantasia on Themes from G. Bizet's "Carmen"

B. Britten. "Reveille"

#### Round III

P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35

W. A. Mozart. Violin Concerto No. 3 in G major, K. 216



### ПРОГРАММА

#### I тур

И. С. Бах. Чакона из Партии №2 для скрипки соло ре минор, BWV 1004

Н. Паганини. Капризы № 1, 24, соч. 1

П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34

Э. Шоссон. «Поэма», соч. 25

#### II тур

С. С. Прокофьев. Соната для скрипки и фортепиано №1 фа минор, соч. 80

Э. Иззи. Каприз на тему «Этюда в форме вальса» К. Сен-Санса, соч. 52

Ф. Крайслер. «Венский каприз» си минор, соч. 2

Л. ван Бетховен. Романс №1 соль мажор, соч. 40

#### III тур

П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35

В. А. Моцарт. Концерт №4 для скрипки с оркестром ре мажор, К. 218

### PROGRAMME

#### Round I

J. S. Bach. Chaconne from the Partita No. 2 in D minor for solo violin, BWV 1004

N. Paganini. Caprice Nos. 1, 24, op. 1

P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34

E. Chausson. "Poeme", op. 25

#### Round II

S. Prokofiev. Sonata No.1 for violin and piano in F minor, op. 80

E. Ysaye. Caprice after "Etude in the form of a Waltz" of C. Saint-Saens, op. 52

F. Kreisler. "Caprice Viennois", op. 2

L. van Beethoven. Romance No.1 in G major, op. 40

#### Round III

P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35

W. A. Mozart. Violin Concerto No. 4 in D major, K. 218

## Ким Донхён

Возраст: 19

Страна: Республика Корея

## Kim Donghyun

Age: 19

Country: Republic of Korea

Студент Корейского национального университета искусств в классе Нам Юн Кима. Лауреат Международного конкурса скрипачей им. Джорджа Энеску в Румынии (2016, вторая премия), Международного музыкального конкурса в Сеуле (2018, первая премия). Завоевал первую премию на Международном юношеском конкурсе им. П.И. Чайковского. В 2018 году также был приглашён маэстро Кристофором Поппеном для выступления на Международном фестивале музыки Marvao. Выступал с такими коллективами, как Сеульский филармонический оркестр, Каннамский филармонический оркестр, Оркестр Музыкального фестиваля в Пхёнчхане, Филармонический оркестр Инчхона, Филармонический оркестр Сувонга и др.

Играет на скрипке мастера Джованни Батисты Гваданини (Парма, 1763).

Studies at the Korea National University of Arts (class of Nam Yun Kim).

Won the 1st prize at the Seoul International Music Competition in Korea (2018). He also won the 2nd prize at the George Enescu International Violin Competition in Romania (2016). In 2015 he won the 1st prize at the International Tchaikovsky Competition for Young Musicians. In 2018 he was invited by Maestro Christopher Poppen to perform at the Marvao International Music Festival.

Performed with such ensembles as the Seoul Philharmonic Orchestra, the Gangnam Philharmonic Orchestra, the Pyeong Chang Music Festival Orchestra, the Incheon Philharmonic Orchestra, the Suwon Philharmonic Orchestra and many others. He plays a Joannes Baptista Guadagnini violin (Parma, 1763).

## Китагава Чиса

Возраст: 22  
Страна: Япония

## Kitagawa Chisa

Age: 22  
Country: Japan



### ПРОГРАММА

#### I тур

И. С. Бах. Чакона из Партиты №2 для скрипки соло ре минор, BWV 1004  
Н. Паганини. Капризы № 24, 3, соч. 1  
П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34  
Э. Иззи. «Элегическая поэма», соч. 12

#### II тур

К. Дебюсси. Соната для скрипки и фортепиано соль минор, L. 140  
Г. Венявский. «Вариации на оригинальную тему», соч. 15  
Ф. Крейслер. Речитатив и скерцо для скрипки соло, соч. 6  
И. Стравинский. «Дивертисмент»

#### III тур

П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35  
В. А. Моцарт. Концерт №4 для скрипки с оркестром ре мажор, К. 218

### PROGRAMME

#### Round I

J. S. Bach. Chaconne from the Partita No. 2 in D minor for solo violin, BWV 1004  
N. Paganini. Caprice Nos. 24, 3, op. 1  
P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34  
E. Ysaye. Poeme Elegiaque, op. 12

#### Round II

C. Debussy. Sonata for violin and piano in G minor, L. 140  
H. Wieniawski. "Variations on an Original Theme", op. 15  
F. Kreisler. Recitativo and Scherzo for violin solo, op. 6  
I. Stravinsky. "Divertimento"

#### Round III

P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35  
W. A. Mozart. Violin Concerto No. 4 in D major, K. 218



### ПРОГРАММА

#### I тур

И. С. Бах. Чакона из Партиты №2 для скрипки соло ре минор, BWV 1004  
Н. Паганини. Капризы № 17, 24, соч. 1  
П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34  
Г. Венявский. «Вариации на оригинальную тему», соч. 15

#### II тур

Э. Григ. Соната №2 для скрипки и фортепиано соль мажор, соч. 13  
Е. Хубай. Фантазия на темы из оперы Ж. Бизе «Кармен», соч. 3 № 3  
С. Рахманинов. Романс для скрипки и фортепиано ля минор  
Э. Иззи. «Элегическая поэма», соч. 12

#### III тур

П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35  
В. А. Моцарт. Концерт №4 для скрипки с оркестром ре мажор, К. 218

### PROGRAMME

#### Round I

J. S. Bach. Chaconne from the Partita No. 2 in D minor for solo violin, BWV 1004  
N. Paganini. Caprice Nos. 24, 17, op. 1  
P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34  
H. Wieniawski. "Variations on an Original Theme", op. 15

#### Round II

E. Grieg. Sonata No. 2 for violin and piano G major, op. 13  
J. Hubay. Fantasia on Themes from G. Bizet's "Carmen", op. 3, No. 3  
S. Rachmaninoff. Romance for violin and piano in A minor  
E. Ysaye. "Poeme Elegiaque", op. 12

#### Round III

P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35  
W. A. Mozart. Violin Concerto No. 4 in D major, K. 218

## Ли СуБин

Возраст: 18  
Страна: Республика Корея

## Lee SooBeen

Age: 18  
Country: Republic of Korea

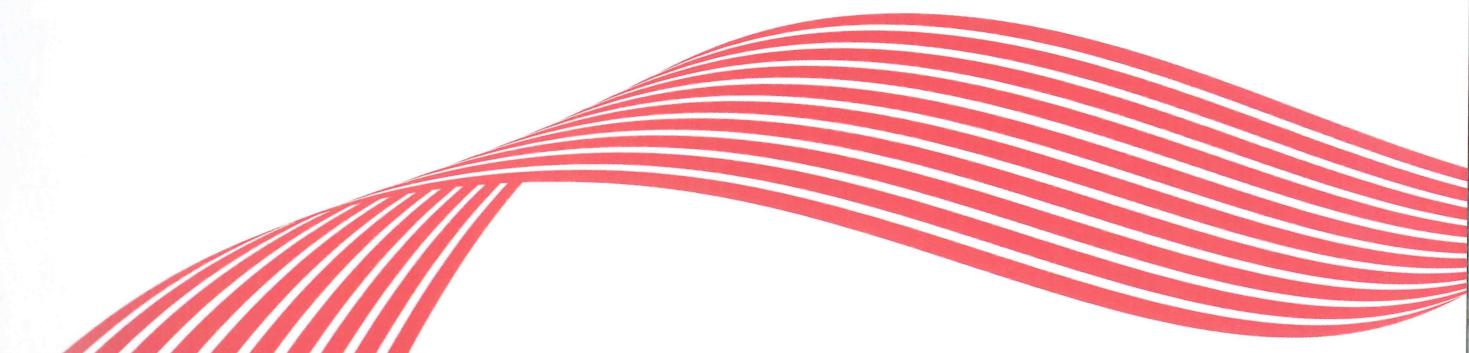
Начала играть на скрипке в возрасте четырёх лет. Уже в восемь лет выиграла Национальный конкурс Корейского камерного оркестра, а в следующем году получила первую премию на Российском международном юношеском конкурсе скрипачей. В настоящее время учится у Мириам Фрид в Консерватории Новой Англии (США).

Лауреат первой премии Московского международного конкурса скрипачей им. Давида Ойстраха (2013) и Международного конкурса молодых исполнителей в Нью-Йорке (2014). В качестве солистки выступала с крупнейшими корейскими оркестрами.

Began her studies at the age of four. She won the National Competition of the Korean Chamber Orchestra at the age of eight and won the 1st prize at the International Youth Violin Competition in Russia the following year. Currently studies with Miriam Fried at the New England Conservatory (USA).

Won 1st prizes at the Moscow International David Oistrakh Violin Competition (2013) and the Young Concert Artists International Auditions in New York (2014).

As a soloist, SooBeen Lee performed with major Korean orchestras.



## Мензель Альбрехт

Возраст: 27  
Страна: Германия

## Menzel Albrecht

Age: 27  
Country: Germany



Начал играть на скрипке в возрасте четырёх лет и дебютировал в качестве солиста уже в возрасте 13 лет на музыкальном фестивале в Дрездене. Солировал с Лондонским филармоническим оркестром, Симфоническим оркестром Мюнхенского радио, Лейпцигским симфоническим оркестром, Филармоническим оркестром Геттингена, Государственным симфоническим оркестром «Новая Россия» и др. Был приглашён выступить в качестве солиста вместе с Анне-Софи Муттер в Берлинской филармонии. Гастролировал в США и Канаде, давал концерты в Карнеги-холле в Нью-Йорке и Рой-Томсон-холле в Торонто. Играет на скрипке мастера Антонио Страдивари (Кремона, 1709), предоставленной Германским музыкальным фондом в Гамбурге.

Began playing the violin aged four and made his solo debut aged 13 at the Dresden Music Festival.

As soloist, he played with the London Philharmonic Orchestra, the Munich Radio Orchestra, the Leipzig Symphony Orchestra, the Göttinger Symphonie Orchester, the New Russia State Symphony Orchestra and many others. Was invited to play as a soloist with Anne-Sophie Mutter at the Berliner Philharmonie. He also toured with her in the USA and Canada, appearing at Carnegie Hall and the Roy Thomson Hall in Toronto.

Plays a violin made by Antonio Stradivari (Cremona, 1709), on loan from the Deutsch Stiftung Musikleben in Hamburg.

### ПРОГРАММА

#### I тур

Н. Паганини. Каприсы № 22, 24, соч. 1  
И. С. Бах. Чакона из Партиты №2 для скрипки соло ре минор, BWV 1004  
П. Хиндемит. Соната для скрипки и фортепиано ре мажор, соч. 11, №2  
П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34

#### II тур

А. Шнитке. Соната для скрипки фортепиано №1, соч. 30  
И. Брамс. Соната № 2 для скрипки и фортепиано ля мажор, соч. 100  
Э. Изая. Соната № 3 для скрипки соло «Баллада» ре минор, соч. 27  
С. Рахманинов. Романс для скрипки и фортепиано ре минор, соч. 6, №1

#### III тур

В. А. Моцарт. Концерт №5 для скрипки с оркестром ля мажор, К. 219  
П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35

### PROGRAMME

#### Round I

N. Paganini. Caprice Nos. 22, 24, op. 1  
J. S. Bach. Chaconne from the Partita No. 2 in D minor for solo violin, BWV 1004  
P. Hindemith. Sonata for violin and piano in d major, op. 11, No. 2  
P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34

#### Round II

A. Schnittke. Sonata for violin and piano No. 1, op. 30  
J. Brahms. Sonata No. 2 in A major for violin and piano, op. 100  
E. Ysaye. Sonata No. 3 for violin in D minor "Ballade", op. 27  
S. Rachmaninoff. Romance in D minor, op. 6 No. 1

#### Round III

W. A. Mozart. Violin Concerto No. 5 in A major, K. 219  
P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35

### ПРОГРАММА

#### Iтур

И. С. Бах. Чакона из Партиты №2 для скрипки соло ре минор, BWV 1004  
Н. Паганини. Каприсы № 17, 24, соч. 1  
Д. Шостакович. 4 прелюдии, соч. 34, (транскрипция для скрипки Д. Цыганова)  
П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34

#### IIтур

Б. Мартину. Соната № 1 для скрипки и фортепиано, H. 182  
К. Сен-Санс. Интродукция и рондо каприччиозо, соч. 28  
С. В. Рахманинова. Романс «Апрель»  
Ф. Шуберт. Сонатина №2 для скрипки и фортепиано ля минор, соч. 137 D 385

#### IIIтур

В.А. Моцарт. Концерт №5 для скрипки с оркестром ля мажор К. 219  
П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром, соч. 35

### PROGRAMME

#### Round I

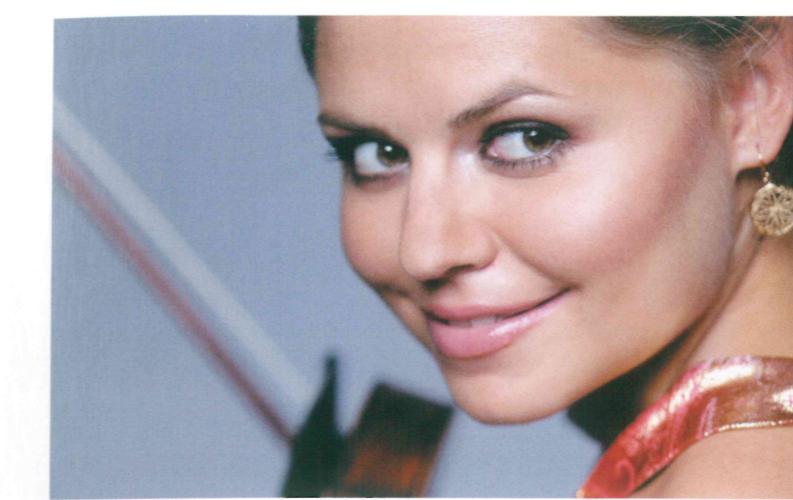
J. S. Bach. Chaconne from the Partita No. 2 in D minor for solo violin, BWV 1004  
N. Paganini. Caprice Nos. 17, 24, op. 1  
D. Schostakovich. 4 Preludes, op. 34, (arr. for violin by D. Zyganov)  
P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34

#### Round II

B. Martinu Sonata for violin and piano No. 1, H. 182  
C. Saint-Saens. Introduction et Rondo Capriccioso, op. 28  
S. Rachmaninoff. Romance "April"  
F. Schubert. Sonatine No. 2 in A major, op. 137 D 385

#### Round III

W. A. Mozart. Violin Concerto No. 5 in A major, K. 219  
P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35



## Пасько Диана

Возраст: 30  
Страна: Россия

## Pasko Diana

Age: 30  
Country: Russia

Окончила Центральную музыкальную школу при МГК им. П.И. Чайковского (педагоги - Зоя Махтина, Майя Глезаровой). В 2012 году окончила Московскую консерваторию, а в 2014 году - аспирантуру (класс профессора Майи Глезаровой). Брала уроки у Максима Венгерова, Владимира Спивакова, Пьера Амуяляя, Бориса Кушнира, Дмитрия Ситковецкого, Мариуса Стравинского, Нины Коган, Михаила Копельмана.

Лауреат международных конкурсов. В 2016-2017 гг. обучалась в Международной музыкальной академии имени Иегуди Менухина в Гштааде (Швейцария) у Максима Венгерова и Олега Каськива. В качестве солистки и концертмейстера гастролировала с камерным ансамблем академии (Menuhin Academy Soloists) в Великобритании, Франции, Италии, Германии, Швейцарии, странах Южной Америки. Продолжает обучение в Лозанне у профессора Светланы Макаровой.

Graduated from the Central Music School of the Tchaikovsky Moscow State Conservatory (classes of Zoya Makhtina and Maya Glezarova). In 2012 graduated from the Moscow Conservatory and in 2014 completed her postgraduate studies (class of Maya Glezarova). She also learned from Maxim Vengerov, Vladimir Spivakov, Pierre Amoyal, Boris Kushnir, Dmitri Sitkovetsky, Marius Srawinsky, Nina Kogan, Mikhail Kopelman.

A laureate of international competitions. In 2016-2017 studied with Maxim Vengerov and Oleg Kaskiv at the International Menuhin Music Academy in Gstaad (Switzerland). As a soloist and concertmaster she toured with the Menuhin Academy Soloists chamber ensemble in Great Britain, France, Italy, Germany, Switzerland and South America.

## Притчин Айлен

Возраст: 31

Страна: Россия

## Pritchin Aylen

Age: 31

Country: Russia



Начал заниматься музыкой в шесть лет, учился в средней специальной музыкальной школе при Санкт-Петербургской консерватории у Елены Зайцевой. Выпускник Московской государственной консерватории (класс Эдуарда Грача). За годы обучения в консерватории скрипач стал лауреатом многих конкурсов, в числе которых Конкурс Крейслера в Вене и Конкурс Венявского в Познани. В 2014 году стал обладателем первой премии Конкурса им. Лонг и Тибо в Париже.

Выступал с такими музыкантами и коллективами, как Давид Герингас, Александр Мельников, Теодор Курентзис, оркестр MusicAeterna, Оркестр Мариинского театра, Национальный филармонический оркестр России, Госоркестр России им. Светланова, Национальный оркестр города Лилля и др.

Began his music studies at the age of six. Studied at Middle Specialised School of Music of the St Petersburg State Rimsky-Korsakov Conservatory (class of Elena Zaitseva). Graduated from the Moscow Tchaikovsky Conservatory (class of Eduard Grach). While still a student, Aylen won numerous competitions, including the International Fritz Kreisler Competition in Vienna and the International Henryk Wieniawski Violin Competition in Poznan. In 2014 he won the 1st prize at the Long-Thibaud-Crespin Competition in Paris.

Performed with such musicians and ensembles as David Geringsas, Alexander Melnikov, Teodor Currentzis, the musicAeterna Orchestra, the Mariinsky Orchestra, the National Philharmonic of Russia, the Svetlanov State Academic Symphony Orchestra, the Orchestre National de Lille and many others.

### ПРОГРАММА

#### I тур

И. С. Бах. Чакона из Партии №2 для скрипки соло ре минор, BWV 1004  
Н. Паганини. Каприсы № 11, 24, соч. 1  
П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34  
И. Стравинский. «Сюита на темы Перголези»

#### II тур

К. Дебюсси. Соната для скрипки и фортепиано соль минор, L. 140  
П. И. Чайковский. «Меланхолическая серенада» си-бемоль минор, соч. 26  
И. Стравинский. «Дивертисмент»  
Ф. Ваксман. Фантазия на темы из оперы Ж. Бизе «Кармен»

#### III тур

В. А. Моцарт. Концерт №3 для скрипки с оркестром соль мажор, K. 216  
П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35

### PROGRAMME

#### Round I

J. S. Bach. Chaconne from the Partita No. 2 in D minor for solo violin, BWV 1004  
N. Paganini. Caprice Nos. 11, 24, op. 1  
P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34  
I. Stravinsky. "Suite after themes by Pergolesi"

#### Round II

C. Debussy. Violin sonata in G minor, L 148  
P. Tchaikovsky. "Serenade melancolique", op. 26  
I. Stravinsky. "Divertimento"  
F. Waxman. Fantasia on Themes from G. Bizet's "Carmen"

#### Round III

W. A. Mozart. Violin Concerto No.3 in G major, K. 216  
P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35

### ПРОГРАММА

#### I тур

И. С. Бах. Чакона из Партии №2 для скрипки соло ре минор, BWV 1004  
Н. Паганини. Каприсы № 24, 23, соч. 1  
П. И. Чайковский. «Мелодия», соч. 42, № 3  
П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34  
О. Мессиан. Тема с вариациями для скрипки и фортепиано

#### II тур

С. С. Прокофьев. Соната для скрипки и фортепиано №2 ре мажор, соч. 94  
П. И. Чайковский. «Меланхолическая серенада» си-бемоль минор, соч. 26  
М. Равель. Концертная рапсодия «Цыганка»  
К. Шимановский: Ноктюрн и Тарантелла, соч. 28

#### III тур

П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35  
В. А. Моцарт. Концерт №5 для скрипки с оркестром ля мажор, K. 219

### PROGRAMME

#### Round I

J. S. Bach. Chaconne from the Partita No. 2 in D minor for solo violin, BWV 1004  
N. Paganini. Caprice Nos. 24, 23, op. 1  
P. Tchaikovsky. "Melodie", op. 42, No.3  
P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34  
O. Messiaen. Theme and Variations for violin and piano

#### Round II

S. Prokofiev. Sonata No. 2 for violin and piano in D major, op. 94  
P. Tchaikovsky. "Serenade melancolique", op. 26  
M. Ravel. Concert rhapsody "Tzigane"  
K. Szymanowsky. Nocturne and Tarantella, op. 28

#### Round III

P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35  
W. A. Mozart. Violin Concerto No. 5 in A major, K. 219

## Савкина Анна

Возраст: 24

Страна: Россия

## Savkina Anna

Age: 24

Country: Russia



Окончила Среднюю специальную музыкальную школу им. Гнесиных в Москве и Музикальную Академию Турку в Финляндии у профессора Александра Винницкого. Стажировалась в Университете искусств Фолькванг в Германии под руководством профессора Бориса Гарлицкого. С отличием окончила Московскую Государственную Консерваторию имени П.И. Чайковского, где в настоящее время учится в магистратуре в классе народного артиста России, профессора Владимира Иванова.

Удостоена высших наград на многих престижных международных конкурсах, таких как конкурс имени Луиса Шпора в Германии, Давида Ойстраха в России, Хейно Эллера в Эстонии, Андреа Постаккини в Италии и др. Дважды лауреат и обладатель приза зрительских симпатий конкурса скрипачей в Сендае (Япония).

Принимала участие в мастер-классах Пьера Амояля, Вольфганга Редика, профессора Чо-Лян Линь, Дэвида Чана, Пинхаса Цукермана.

Studied at Gnessins' Special Music School in Moscow and Turku Music Academy in Finland under Prof. Alexander Vinnitsky. She had an internship at Folkwang University under Prof. Boris Garlitsky. Anna earned her bachelor of music degree at the Tchaikovsky Moscow State Conservatory, where is currently pursuing her postgraduate diploma (class of Prof. Vladimir Ivanov). Was awarded top prizes at many prestigious violin competitions, including the Louis Spohr in Germany, David Oistrakh in Russia, Heino Eller in Estonia, Andrea Postacchini in Italy and many others. Twice prizewinner of the Sendai Competition in Japan in 2013 and 2016.

Participated in master classes with Pinchas Zukerman, David Chan, Wolfgang Redik, Pierre Amoyal, Cho-Liang Lin. As a soloist toured in Europe, USA, and Asia.

## Удовиченко Дмитрий

Возраст: 20

Страна: Украина

## Udovychenko Dmytro

Age: 20

Country: Ukraine



### ПРОГРАММА

#### I тур

И. С. Бах. Адажио и фуга из Сонаты №3 до мажор, BWV 1005

Н. Паганини. Капризы № 11, 24, соч. 1

П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34

Э. Шоссон. «Поэма», соч. 25

#### II тур

Л. Бетховен. Соната №7 для скрипки и фортепиано до минор, соч. 30 №2

П. И. Чайковский. «Воспоминания о дорогом месте» для скрипки и фортепиано, соч. 42

Ф. Крейслер. Речитатив и скерцодля скрипки соло, соч. 6

Г. Эрнст. Этюд № 6 для скрипки соло «Последняя роза лета»

#### III тур

П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35

В. А. Моцарт. Концерт №5 для скрипки с оркестром ля мажор, К. 219

### PROGRAMME

#### Round I

J. S. Bach. Adagio and Fugue from Sonata No.3 in C major, BWV 1005

N. Paganini. Caprice Nos. 11, 24, op. 1

P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34

E. Chausson. "Poeme", op. 25

#### Round II

L. van Beethoven. Sonata No. 7 for violin and piano in c minor op. 30 No. 2

P. Tchaikovsky. "Souvenir d'un lieu cher" for violin and piano, op. 42

F. Kreisler. Recitativo and Scherzo for violin solo, op. 6

H. Ernst. Etude No.6 for violin solo «The Last Rose of Summer»

#### Round III

P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35

W. A. Mozart. Violin Concerto No. 5 in A major, K. 219



### ПРОГРАММА

#### I тур

П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34

И. С. Бах. Адажио и фуга из Сонаты №3 до мажор, BWV 1005

Н. Паганини. Капризы № 24, 17, соч. 1

Г. Венявский. Фантазия на тему из оперы «Фауст», соч. 20

#### II тур

С. С. Прокофьев. Соната для скрипки и фортепиано №1 фа минор, соч. 80

Г. Эрнст. Этюд № 6 для скрипки соло «Последняя роза лета»

П. И. Чайковский. «Меланхолическая серенада» си-бемоль минор, соч. 26

Ф. Ваксман. Фантазия на темы из оперы Ж. Бизе «Кармен»

#### III тур

П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35

В. А. Моцарт. Концерт №5 для скрипки с оркестром ля мажор, К. 219

### PROGRAMME

#### Round I

P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34

J. S. Bach. Adagio and Fugue from Sonata No.3 in C major, BWV 1005

N. Paganini. Caprice Nos. 24, 17, op. 1

H. Weniawski. Fantasia on Themes from "Faust", op. 20

#### Round II

S. Prokofiev. Sonata No.1 for violin and piano in F minor, op. 80

H. Ernst. Etude No.6 for violin solo «The Last Rose of Summer»

P. Tchaikovsky. "Serenade melancolique", op. 26

F. Waxman. Fantasia on Themes from G. Bizet's "Carmen"

#### Round III

P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35

W. A. Mozart. Violin Concerto No. 5 in A major, K. 219

## Хаттори Моне

Возраст: 19

Страна: Япония

## Hattori Mone

Age: 19

Country: Japan

В 2009 году в возрасте десяти лет стала самым молодым победителем Международного конкурса молодых скрипачей им. Липинского и Венявского. В 2013 году выиграла Гран-при IX Международного конкурса «Молодые виртуозы» (Болгария), а в 2015 году — Гран-при Международного конкурса им. Бориса Гольдштейна (Швейцария).

Студентка второго курса Токийского музыкального колледжа. Выступала с Владимиром Ашkenази и Вадимом Репиным на Транссибирском фестивале искусств. Её дебютная запись была выпущена в 2016 году компанией Avex Classics.

At the age of 10 she became the youngest ever winner of the Lipinski and Wieniawski International Competition for Young Violinists. In 2013 she won the Grand Prix at the XII International Competition Young Virtuosos (Bulgaria) and the Grand Prix at the International Boris Goldstein Violin Competition in 2015.

She is now in her second year of the Toho College of Music, where she studies with Akiko Tatsumi. Performed with Vladimir Ashkenazy and Vadim Repin at the Trans-Siberian Art Festival. Her debut CD was released in 2016 by Avex Classics.

## Хуан Сирена

Возраст: 25  
Страна: США

## Huang Sirena

Age: 25  
Country: USA



### ПРОГРАММА

#### I тур

П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34  
И. С. Бах. Адажио и фуга из Сонаты №3 до мажор, BWV 1005  
Н. Паганини. Капризы №1, 24, соч. 1  
Б. Барток. Рапсодия №1 для скрипки и фортепиано

#### II тур

И. Стравинский. «Итальянская сюита»  
Р. Шуман. Соната №1 для скрипки и фортепиано ля минор, соч. 105  
Э. Иззи. Соната №5 для скрипки соло соль мажор, соч. 27  
П. И. Чайковский. «Меланхолическая серенада» си-бемоль минор, соч. 26  
III тур  
В. А. Моцарт. Концерт №3 для скрипки с оркестром соль мажор, К. 216  
П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35

### PROGRAMME

#### Round I

P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34  
J. S. Bach. Adagio and Fugue from Sonata No.3 in C major, BWV 1005  
N. Paganini. Caprice Nos. 1, 24, op. 1  
B. Bartok. Rhapsody No.1 for violin and piano

#### Round II

I. Stravinsky. "Suite Italienne"  
R. Schumann. Sonata No.1 for violin and piano in A minor, op. 105  
E. Ysaye. Sonata No. 5 for violin in G major, op. 27  
P. Tchaikovsky. "Serenade melancolique", op. 26

#### Round III

W. A. Mozart. Violin Concerto No.3 in G major, K. 216  
P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35



### ПРОГРАММА

#### I тур

И. С. Бах. Адажио и фуга из Сонаты №3 до мажор, BWV 1005  
Н. Паганини. Капризы № 4, 24, соч. 1  
П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34  
Э. Иззи – К. Сен-Санс. «Вальс-каприс», соч. 52 №6

#### II тур

Д. Тартини. Соната для скрипки соль минор «Дьявольские трели», Bg. 5  
Г. Эрнст. Этюд № 6 для скрипки соло «Последняя роза лета»  
С. С. Прокофьев. Соната для скрипки и фортепиано №1 фа минор, соч. 80  
Ф. Крайслер. «Синкопы»

#### III тур

П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35  
В. А. Моцарт. Концерт №4 для скрипки с оркестром ре мажор, К. 218

### PROGRAMME

#### Round I

J. S. Bach. Adagio and Fugue from Sonata No.3 in C major, BWV 1005  
N. Paganini. Caprice Nos. 4, 24, op. 1  
P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34  
E. Ysaye / C. Saint-Seans. "Valse-Caprice", op. 52 No.6

#### Round II

G. Tartini. Sonata for violin and piano G minor "Devil's trills", Bg.5  
H. Ernst. Etude No.6 for violin solo «The Last Rose of Summer»  
S. Prokofiev. Sonata No.1 for violin and piano in F minor, op.80  
F. Kreisler. "Syncopation"

#### Round III

P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35  
W. A. Mozart. Violin Concerto No. 4 in D major, K. 218

## Чой Элли

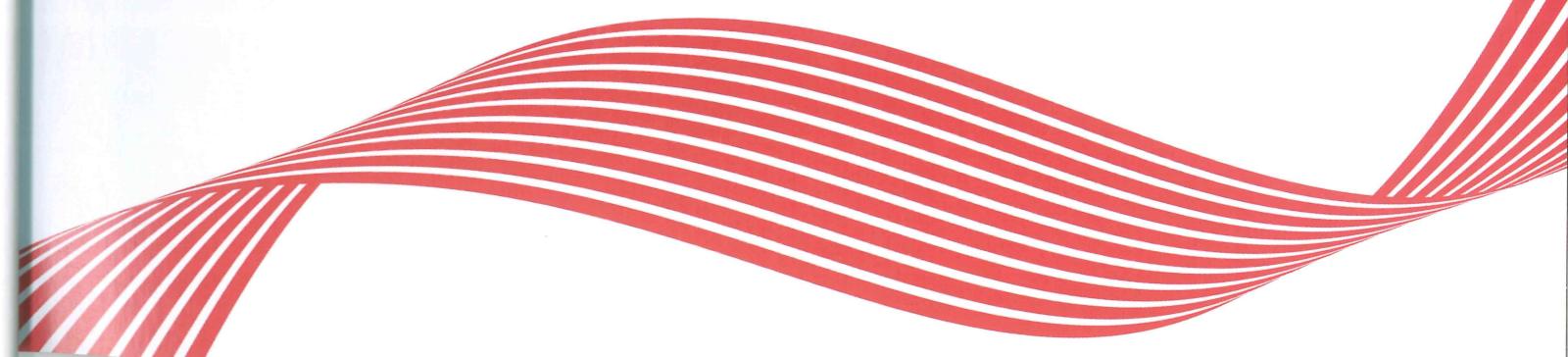
Возраст: 17  
Страна: США

## Choi Elli

Age: 17  
Country: USA

С 2009 года учится в Джулльярдской школе в Нью-Йорке. Сотрудничала с солистами Нью-Йоркского филармонического оркестра, Филадельфийского оркестра и со многими молодёжными оркестрами. Победитель Международного конкурса молодых скрипачей им. Липиньского и Венявского (Польша, 2015). Обладательница Гран-при XI Конкурса «Молодые виртуозы» в Софии (Болгария, 2015). Лауреат Всемирного музыкального конкурса в Монако (2016). Стала полуфиналистом на Международном конкурсе скрипачей в Индианаполисе (США, 2018).

Since 2009 has studied at the Juilliard Pre-College Division. Collaborated with members of the New York Philharmonic, the Philadelphia Orchestra and with many youth orchestras. Winner of the World Monaco Music Masters Competition (2016) and the Lipinski and Wieniawski International Competition for Young Violinists (2015). Won the Grand Prix at the XI International Competition Young Virtuosos in Sofia, Bulgaria. She was the semi-finalist at International Violin Competition of Indianapolis (2018).



# Этелавуори Сара

Возраст: 28

Страна: Финляндия

## Etelaviuori Sara

Age: 28

Country: Finland

Начала играть на скрипке в возрасте трёх лет. В 2003 году была принята в молодёжную программу Академии им. Сибелиуса (класс Сеппо Тукиайнена), а в 2010 году — в магистратуру академии. В настоящее время учится в аспирантуре Кёльнской высшей школы музыки у профессора Михаэлы Мартин и в Академии Баренбойма — Саида в Берлине. С сентября 2018 года работает ассистентом концертмейстера в Немецкой опере. Принимала участие в мастер-классах Анны Чумаченко, Кристиана Тетзлаффа, Региса Паскье, Павла Верников и Хагая Шахама. Победитель многих международных конкурсов. Играет на инструменте Штефана-Петера Грайнера (2011), любезно предоставленном Сьюзен Бруннерт.

Started playing the violin at the age of three. In 2003 she enrolled to study with Seppo Tukiainen as part of the Sibelius Academy's Youth Programme and since 2010 she has studied for her Master's Degree at the Sibelius Academy. She currently pursues her postgraduate studies with Professor Mihaela Martin at the Hochschule für Musik und Tanz Köln and at the Barenboim-Said Akademie in Berlin for her Artist Diploma. Since September 2018 she has also been Assistant Concertmistress at the Deutsche Oper Berlin. Participated in master classes with Ana Chumachenco, Christian Tetzlaff, Regis Pasquier, Pavel Vernikov and Hagai Shaham.

Prize-winner at numerous international competitions. Plays a Stefan-Peter Greiner violin (2011) kindly on loan from the Susan Brunnert Violins.



### ПРОГРАММА

#### I тур

- И. С. Бах. Чакона из Партии №2 для скрипки соло ре минор, BWV 1004  
 Н. Паганини. Каприсы № 23, 24, соч. 1  
 П. И. Чайковский. «Вальс-скерцо», соч. 34  
 Ф. Пулленк. Соната для скрипки и фортепиано, FP119

#### II тур

- Э. Григ. Соната №3 для скрипки и фортепиано до минор, соч. 45  
 К. Шимановский. Ноктюрн и Тарантелла, соч. 28  
 П. И. Чайковский. «Меланхолическая серенада» си-бемоль минор, соч. 26  
 Я. Сибелиус. «Сувенир», соч. 79 №1

#### III тур

- П. И. Чайковский. Концерт для скрипки с оркестром ре мажор, соч. 35  
 В. А. Моцарт. Концерт №5 для скрипки с оркестром ля мажор, К. 219

### PROGRAMME

#### Round I

- J. S. Bach. Chaconne from the Partita No. 2 in D minor for solo violin, BWV 1004  
 N. Paganini. Caprice Nos. 23, 24, op. 1  
 P. Tchaikovsky. "Valse-scherzo", op. 34  
 F. Poulenc. Sonata for violin and piano, FP119

#### Round II

- E. Grieg. Sonata No.3for violin and piano in Cminor,op. 45  
 K. Szymanowski. Notturno et Tarantella, op. 28  
 P. Tchaikovsky. "Serenade melancolique", op. 26  
 J. Sibelius."Souvenir", op. 79 No.1

#### Round III

- P. Tchaikovsky. Violin Concerto in D major, op. 35  
 W. A. Mozart. Violin Concerto No. 5 in A major, K. 219

# Расписание

Понедельник	Вторник	Среда	Четверг	Пятница	Суббота	Воскресенье	Залы
<b>17 июня</b> <u><b>ТОРЖЕСТВЕННОЕ ОТКРЫТИЕ КОНКУРСА</b></u> начало в 19:00 Большой зал Московской государственной консерватории им. П.И. Чайковского	<b>18 июня</b> <u><b>ФОРТЕПИАНО I ТУР</b></u> начало в 13:00 и 19:00 <u><b>СКРИПКА I ТУР</b></u> начало в 13:00 и 19:00 <u><b>ВИOLONЧЕЛЬ I ТУР</b></u> начало в 13:00 и 19:00 <u><b>СОЛЬНОЕ ПЕНИЕ I ТУР</b></u> начало в 18:00	<b>19 июня</b> <u><b>ФОРТЕПИАНО I ТУР</b></u> начало в 12:00 и 19:00 <u><b>СКРИПКА I ТУР</b></u> начало в 12:00 и 19:00 <u><b>ВИOLONЧЕЛЬ I ТУР</b></u> начало в 12:00 и 19:00 <u><b>СОЛЬНОЕ ПЕНИЕ I ТУР</b></u> начало в 12:00 и 18:00 <u><b>ДЕРЕВЯННЫЕ ДУХОВЫЕ I ТУР</b></u> начало в 13:00 и 18:00	<b>20 июня</b> <u><b>ФОРТЕПИАНО I ТУР</b></u> начало в 13:00 и 19:00 <u><b>СКРИПКА I ТУР</b></u> начало в 13:00 и 19:00 <u><b>ВИOLONЧЕЛЬ I ТУР</b></u> начало в 13:00 и 19:00 <u><b>СОЛЬНОЕ ПЕНИЕ I ТУР</b></u> начало в 12:00 и 18:00 <u><b>ДЕРЕВЯННЫЕ ДУХОВЫЕ I ТУР</b></u> начало в 13:00 и 18:00	<b>21 июня</b> <u><b>ФОРТЕПИАНО II ТУР</b></u> начало в 13:00 и 19:00 <u><b>СКРИПКА II ТУР</b></u> начало в 13:00 и 19:00 <u><b>ВИOLONЧЕЛЬ II ТУР</b></u> начало в 13:00 и 19:00 <u><b>СОЛЬНОЕ ПЕНИЕ I ТУР</b></u> начало в 12:00 и 18:00 <u><b>ДЕРЕВЯННЫЕ ДУХОВЫЕ I ТУР</b></u> начало в 13:00 и 18:00	<b>22 июня</b> <u><b>ФОРТЕПИАНО II ТУР</b></u> начало в 13:00 и 19:00 <u><b>СКРИПКА II ТУР</b></u> начало в 13:00 и 19:00 <u><b>ВИOLONЧЕЛЬ II ТУР</b></u> начало в 13:00 и 19:00 <u><b>СОЛЬНОЕ ПЕНИЕ II ТУР</b></u> начало в 12:00 и 16:00 <u><b>ДЕРЕВЯННЫЕ ДУХОВЫЕ II ТУР</b></u> начало в 15:00	<b>23 июня</b> <u><b>СОЛЬНОЕ ПЕНИЕ II ТУР</b></u> начало в 12:00 и 16:00 <u><b>ДЕРЕВЯННЫЕ ДУХОВЫЕ II ТУР</b></u> начало в 15:00 <u><b>МЕДНЫЕ ДУХОВЫЕ I ТУР</b></u> начало в 13:00 и 19:00	<b>ФОРТЕПИАНО</b> I, II и III туры Большой зал Московской государственной консерватории им. П.И. Чайковского
<b>24 июня</b> <u><b>МЕДНЫЕ ДУХОВЫЕ II ТУР</b></u> начало в 13:00 и 19:00	<b>25 июня</b> <u><b>ФОРТЕПИАНО III ТУР</b></u> начало в 18:00 <u><b>СКРИПКА III ТУР</b></u> начало в 18:00 <u><b>ВИOLONЧЕЛЬ II ТУР</b></u> начало в 18:00 <u><b>МЕДНЫЕ ДУХОВЫЕ II ТУР</b></u> начало в 10:00 и 18:00	<b>26 июня</b> <u><b>ФОРТЕПИАНО III ТУР</b></u> начало в 18:00 <u><b>СКРИПКА III ТУР</b></u> начало в 18:00 <u><b>ВИOLONЧЕЛЬ III ТУР</b></u> начало в 18:00	<b>27 июня</b> <u><b>ФОРТЕПИАНО III ТУР</b></u> начало в 18:00 <u><b>СКРИПКА III ТУР</b></u> начало в 18:00 <u><b>ВИOLONЧЕЛЬ III ТУР</b></u> начало в 18:00 <u><b>СОЛЬНОЕ ПЕНИЕ III ТУР</b></u> начало в 19:00 <u><b>МЕДНЫЕ ДУХОВЫЕ III ТУР</b></u> начало в 10:00 <u><b>ДЕРЕВЯННЫЕ ДУХОВЫЕ III ТУР</b></u> начало в 17:00	<b>28 июня</b> <u><b>ГАЛА-КОНЦЕРТ ЛАУРЕАТОВ</b></u> начало в 19:00 Москва, Концертный зал «Зарядье»	<b>29 июня</b> <u><b>ГАЛА-КОНЦЕРТ ЛАУРЕАТОВ</b></u> начало в 21:00 Санкт-Петербург, Мариинский-2	<b>ВИOLONЧЕЛЬ</b> I и II туры Малый зал Санкт-Петербургской академической филармонии им. Д.Д. Шостаковича	
							<b>III ТУР</b> Большой зал Санкт-Петербургской академической филармонии им. Д.Д. Шостаковича
							<b>СОЛЬНОЕ ПЕНИЕ</b> I и II туры Зал им. Мусоргского/ Мариинский-2
							<b>III ТУР</b> Мариинский-2
							<b>ДЕРЕВЯННЫЕ ДУХОВЫЕ</b> I и II туры Концертный зал в Репино
							<b>III ТУР</b> Концертный зал Мариинского театра
							<b>МЕДНЫЕ ДУХОВЫЕ</b> I и II туры Государственная академическая Капелла Санкт-Петербурга
							<b>III ТУР</b> Концертный зал Мариинского театра

# Schedule

Monday	Tuesday	Wednesday	Thursday	Friday	Saturday	Sunday	Halls
<b>17 June</b> <b>GRAND OPENING THE COMPETITION</b> <b>19:00</b> Great Hall of the Moscow Conservatory	<b>18 June</b> <b>PIANO ROUND I</b> 13:00 and 19:00 <b>VIOLIN ROUND I</b> 13:00 and 19:00 <b>CELLO ROUND I</b> 13:00 and 19:00 <b>VOICE ROUND I</b> 18:00	<b>19 June</b> <b>PIANO ROUND I</b> 12:00 and 19:00 <b>VIOLIN ROUND I</b> 12:00 and 19:00 <b>CELLO ROUND I</b> 12:00 и 19:00 <b>VOICE ROUND I</b> 12:00 and 18:00 <b>WOODWINDS ROUND I</b> 13:00 and 18:00	<b>20 June</b> <b>PIANO ROUND I</b> 13:00 and 19:00 <b>VIOLIN ROUND I</b> 13:00 and 19:00 <b>CELLO ROUND I</b> 13:00 and 19:00 <b>VOICE ROUND I</b> 12:00 and 18:00 <b>WOODWINDS ROUND I</b> 13:00 and 18:00	<b>21 June</b> <b>PIANO ROUND II</b> 13:00 and 19:00 <b>VIOLIN ROUND II</b> 13:00 and 19:00 <b>CELLO ROUND II</b> 13:00 and 19:00 <b>VOICE ROUND II</b> 12:00 and 18:00 <b>WOODWINDS ROUND I</b> 13:00 and 18:00	<b>22 June</b> <b>PIANO ROUND II</b> 13:00 and 19:00 <b>VIOLIN ROUND II</b> 13:00 and 19:00 <b>CELLO ROUND II</b> 13:00 and 19:00 <b>VOICE ROUND II</b> 12:00 and 16:00 <b>WOODWINDS ROUND II</b> 15:00	<b>23 June</b> <b>VOICE ROUND II</b> 12:00 and 16:00 <b>WOODWINDS ROUND II</b> 15:00 <b>BRASS ROUND I</b> 13:00 and 19:00	<b>PIANO</b> <b>ROUND I, II and III</b> Great Hall of the Moscow Conservatory
<b>24 June</b> <b>BRASS ROUND II</b> 13:00 and 19:00	<b>25 June</b> <b>PIANO ROUND III</b> 18:00 <b>VIOLIN ROUND III</b> 18:00 <b>CELLO ROUND II</b> 18:00 <b>BRASS ROUND II</b> 10:00 and 18:00	<b>26 June</b> <b>PIANO ROUND III</b> 18:00 <b>VIOLIN ROUND III</b> 18:00 <b>CELLO ROUND III</b> 18:00	<b>27 June</b> <b>PIANO ROUND III</b> 18:00 <b>VIOLIN ROUND III</b> 18:00 <b>CELLO ROUND III</b> 18:00 <b>VOICE ROUND III</b> 19:00 <b>BRASS ROUND II</b> 10:00 <b>WOODWINDS ROUND III</b> 17:00	<b>28 June</b> <b>GALA CONCERT OF LAUREATES</b> 19:00 Moscow, Concert hall "Zaryadie"	<b>29 June</b> <b>GALA CONCERT OF LAUREATES</b> 21:00 Saint Petersburg, Mariinsky-2		<b>VIOLIN</b> <b>ROUND I and II</b> Small Hall of the Moscow Conservatory
							<b>ROUND III</b> Tchaikovsky Concert Hall
							<b>CELLO</b> <b>ROUND I and II</b> Small Hall of the Saint Petersburg Philharmonic
							<b>ROUND III</b> Grand Hall of the Saint Petersburg Philharmonic
							<b>VOICE</b> <b>ROUND I and II</b> Mussorgsky Hall, Mariinsky II
							<b>ROUND III</b> Mariinsky II
							<b>WOODWINDS</b> <b>ROUND I and II</b> Repino Hall
							<b>ROUND III</b> Mariinsky Concert Hall
							<b>BRASS</b> <b>ROUND I and II</b> St. Petersburg State Academic Capella
							<b>ROUND III</b> Mariinsky Concert Hall